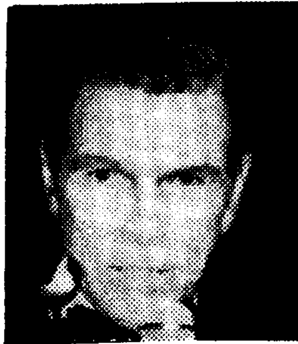
VANDAAG

NED.ANTILLEN
- Rechter trekt besluit uitzetting naar zich toe p.3
- LAD sluit ANWO-telefoon af p.9

SPORT
- SUBT lijdt vierde nederlaag p.7



PADU LAMPE
...verdiensten...

ARUBA
- Zilveren anjer voor Padu Lampe p.1
- Voor brandstichting met doden is eis 18 maanden p.5

INTERNATIONAAL
- SU komt Amerika tegemoet p.1

Prèkè
Zou vader dat vanmorgen in de stad echt leuk gevonden hebben?

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 134

ZATERDAG 14 JUNI 1986

Nieuws in vogelvlucht

CHONGWE — Zambia's president Kaunda heeft vandaag een «gedeeltelijke militaire mobilisatie van het volk» afgekondigd en opgeroepen tot «uiterste waakzaamheid». Hij deelde mee dat na de Zuidafrikaanse luchtaanval in mei 9 Zuidafrikanen zijn aangehouden van wie 1 heeft erkend een ZA-agent te zijn die bruggen had moeten opblazen. Ook 2 ingenieurs, werkzaam in de kopermijnen, zijn opgepakt die geheime mijn- gegevens haden doorgespeeld. Hij maakte niet duidelijk wat de mobilisatie inhoudt en wat de reden daarvoor is.

*****

BRUSSEL — De OPEC heeft de voorgenomen productieverlaging niet bereikt en zal het ook niet bereiken voor het einde van dit kwartaal. Het resultaat: een voortdurende verzadiging van de markt en prijsschommelingen; op het ogenblik ligt deze tussen 13 en 15 dollar. De mogelijkheid bestaat dat hij zakt tot 10 dollar. De productie is onderbroken op een der belangrijkste olievelden in de Verenigde Arabische Emiraten, voornamelijk als gevolg van de lage olieprijs. Het gaat om Bab, waar dagelijks 130.000 vaten olie werden geboord.

*****

COLOMBO — Geuniformeerde mannen hebben bij een overval op een dorp in Sri Lanka 26 mensen gedood, onder wie vrouwen en kinderen, voornamelijk Tamils. Bijna alle huizen werden verbrand. Dit gebeurde in Inchilampatti. Men heeft nog niet uitgemaakt of het ging om soldaten. Het kan een wraakneming zijn voor de dynamietaanslagen van woensdag tegen bussen in Tricomalee, waarbij ruim 20 doden vielen.

*****

DAMASCUS — Om de strijd te beeindigen rond de Beirutse vluchtelingenkampen hebben Islamitische Libanese leiders een oproep gedaan. Zij zijn het eens dat de veiligheid in West Beirut en bij deze kampen moet worden toevertrouwd aan het leger. In Syrie is 2 dagen lang gesproken over deze kwesties in aanwezigheid van premier Karami en van de Libanese leiders Berri (Sji'iten) en Joumblatt (Druzen).

*****

WENEN — De SU- wil in oktober 2 van de kernreactoren van het complex in Tsjernobyl weer in gebruik nemen, aldus Semjonov als ondervoorzitter van de SU- commissie voor atoomenergie. Op 25 aug. presenteert de SU het eindrapport over de ramp in deze kerncentrale, wat gebeurt op een speciale deskundigenconferentie van het Internationaal bureau voor kernenergie IAEA.

*****

WASHINGTGON — VS- president Reagan heeft NASA opgedragen de aanbevelingen van de Challenger- commissie zo snel mogelijk uit te voeren. Hij acht dit van essentieel belang voor de hervatting van de lanceringen van de ruimteveren. De commissie onderzocht de oorzaken van de ramp met de Challenger in februari.

*****

WARSCHAU — Kulerski is benoemd tot opvolger van de onlangs opgepakte Bujak van de ondergrondse Solidariteits- leiding. Hij is 51, onderwijzer en vertegenwoordigt de Warschau- afdeling bij de ondergrondse. De leiding daarvan bestaat verder uit nog 7 andere act:visten.

*****

MOSKOU — De SU-kosmonauten Kizim en Solovjev waren gisteren 3 maanden in de ruimte en verkeren volgens medici in goede gezondheid. Zij voerden werk uit aan het ruimtecomplex Saljoet 7/Sojoez T-15.

*****

AMMAN — Het verzoeningsoverleg tussen Syrie en Irak dat vandaag zou beginnen is uitgesteld omdat er meer voorbereiding nodig is. De vijandigheid tussen deze landen is al 6 jaar oud. Koning Hussein van Jordanie probeert te bemiddelen.

*****

AMSTERDAM — De dollar kende ook vrijdag weinig verandering. Na een middenkoers in Amsterdam van 2,5010 gulden tegenover een slotkoers van 2,4945 gld donderdag en sloot gisteren op 2,4865 gld. Ook in de goudprijs kwam geen verandering.

*****

ASUNCION — Volgens plan moeten vandaag ongeveer honderdduizend vrouwen door de straten van de hoofdstad van Paraguay defileren om hulde te brengen aan president generaal Alfredo Stroessner. De mars is uitgeschreven door een aantal vrouwen- organisaties welke geliëerd zijn met de regerende Colorados- partij. Uit het hele land zijn de vrouwen aangevoerd. De betoging wordt gehouden om de 51e verjaardag te vieren van het formele einde van de oorlog van Paraguay en Bolivia welke van 1932 tot 1935 woedde en welke in 1936 zijn einde beleefde. De betoging komt op een ogenblik dat er steeds meer verzet komt tegen het bewind van Stroessner.

RUSSEN LATEN BELANGRIJKE EIS VALLEN GEEN STRATEGISCHE WAPEN MEER

Moskou biedt VS flinke vermindering kernraketten

SU komt Amerika tegemoet onder de voorwaarde voortbestaan ABM-verdrag

BONN — De Sovjetunie heeft de Verenigde Staten een aanzienlijke vermindering van het aantal strategische raketten aangeboden in ruil voor de belofte dat Washington zich de komende 15 tot 20 jaar zal houden aan het ABM- verdrag, dat afweer- systemen tegen kernraketten verbiedt. Dit hebben Sovjetdiplomaten vrijdag in Bonn gezegd. De Amerikaanse regering weigerde commentaar te geven op de berichten over het voorstel, dat de SU afgelopen dinsdag indiende.

Volgens de Sovjet- functionarissen heeft de SU voorgesteld het aantal strategische kernkoppen aan beide zijden te verminderen tot ongeveer 6.000. Dit is 40% minder dan beide partijen nu hebben. Onder het voorstel mogen de VS 1.650 "overbrengings- systemen" (raketten of bommenwerpers) houden, terwijl de SU het aantal moet verminderen tot maximaal 1.250 systemen.

Tegenover journalisten verklaarde de leider van de Sovjetdelegatie bij de onderhandelingen in Genève, Viktor Karpov, dat de SU ook heeft aangeboden de Franse en Britse kern- arsenalen buiten beschouwing te laten bij een tussentijdse akkoord over de middellange- afstandsraketten in Europa. Beide landen moeten dan wel beloven dat zij hun aantallen kernraketten niet zullen uitbreiden.

Karpov, die de Westduitse regering heeft ingelicht over het nieuwe Sovjet- voorstel, liet verder doorschemeren dat de SU misschien bereid is tegemoet te komen aan de eis van de Amerikaanse regering dat de zogenaamde "vooruitgeschoven systemen" — de bommenwerpers in Europa en op de vliegdekschepen — niet meegerekend worden in een nieuw akkoord over de strategische wapens.

Volgens Sovjet- diplomaten is het voorstel bedoeld als een stap naar een tussentijdse akkoord op weg naar de zowel door de VS als door de SU voorgestelde halvering van de strategische arsenalen. "Maar dan moeten beide zijden zich wel verplichten de komende 15 tot 20 jaar niet buiten de grenzen van het ABM- verdrag te treden", zo voegden zij eraan toe.

Het ABM- verdrag uit 1974 verbiedt de SU en de VS meer dan een (beperkt) anti- raketsysteem op te stellen. Moskou legt veel nadruk op de naleving van dit verdrag om te voorkomen dat Washington overgaat tot de verwezenlijking van het Strategische Defensie Initiatief, het Amerikaanse programma voor een raket- afweersysteem in de ruimte.

De SU heeft in zijn jongste ontwapenings- voorstellen haar eis laten vallen dat de honderd Amerikaanse gevechts- bommenwerpers in en rond Europa worden gerekend tot de strategische wapens. Voorts heeft zij een hoger plafond voorgesteld voor het totale aantal strategische kernkoppen waarover de supermogendheden zouden mogen beschikken.

In ruil voor deze concessie inzake deze zogenaamde Amerikaanse "vooruitgeschoven systemen" stelt Moskou voor het plafond voor strategische kernkoppen te verhogen tot 8.000 aan beide kanten. In oudere Sovjet- voorstellen was sprake van 6.000 koppen. Het totaal van 8.000 kernladingen zou vanaf zee te lanceren Kruisraketten mogen omvatten. Daarmee lijkt, aldus de New York Times, de SU haar verzet tegen de systemen, waarvan de VS er 700 van in gebruik willen nemen, te laten vallen. De VS hebben voor strategische koppen een plafond van 6000 voorgesteld.

WILLEMSTAD — Punda was vandaag "tjok- tjok" met mensen die, als gevolg van de steeds beter effect sorterende Ban Punda- actie, hun vaderdag- inkopen in stad kwamen doen of gewoon een wandelingetje door de straten maakten waar het bruiste van de activiteiten. Een extra attractie vanmorgen was zondermeer de komst van de vijf "supermannen" zoals Superman, Spiderman en Batman die in het kader van een Pepsi- campagne vanuit Amerika per boot naar Curaçao zijn afgereisd. Op de foto: deze clown deed vanmorgen goede zaken met de verkoop van zijn ballonnetjes en liet zich niet verjagen door alle "supermannen" die in Punda op de been waren. De andere foto geeft een beeld van het optreden van de Pepsi- gasten die begeleiding hadden van de welbekende band Doble R.



Argentinië staakte massaal uit protest economisch beleid

BUENOS AIRES — Op grote schaal is gisteren gehoor gegeven aan de stakingsoproep van het Argentijnse Algemene vakverbond. De staking was een protest tegen het economische beleid van de regering van president Raul Alfonsin. De vakbeweging staat onder leiding van de Peronisten, de grootste oppositiepartij in Argentinie. In de industriele sector was de staking nagenoeg volledig, de overheidssector en de bankwereld lagen nagenoeg stil, maar het is mogelijk dat dit meer het gevolg was van het uitvallen van het openbaar vervoer zodat velen niet naar hun werk konden gaan.

Voor culturele verdiensten

Een zilveren anjer voor Padu (del Caribe) Lampe

ORANJESTAD — Prins Bernhard zal op 27 juni in het paleis op de Dam in Amsterdam de zilveren anjer uitreiken aan H.J. Slijper, F. Velders en H.J. van der Wiel. Op Aruba zal gouverneur Felipe B. Tromp een zilveren anjer uitreiken aan J.C. (Padu) Lampe.

De zilveren anjer is de jaarlijks door het Prins Bernhardfonds toegekende onderscheiding aan Nederlanders die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor het culturele leven. Padu Lampe (66) staat als kunstenaar bekend onder de naam «Padu del Caribe». Hij is op muzikaal en, vooral piano- gebied een volkomen «self made man». Ofschoon hij weinig opleiding in die richting heeft gehad, zit de muziek hem van nature in het bloed en kan hij op het gehoor vrijwel elke melodie spelen. Hij is thuis in vrijwel het gehele gebied van de Latijnsamerikaanse muziek, maar heeft zijn hart verpand aan de typische Antilliaanse / Arubaanse ritmen van wals en tumba. Door zijn unieke prestaties op de piano werd hij vele malen betrokken bij belangrijke gebeurtenissen. Zijn naam is onafscheidelijk verbonden aan het Arubaanse volkslied «Aruba dushi terra», dat hij tezamen met wijlen Rufo Wever componeerde. Hij staat bekend als een grote bevorderaar van de Arubaanse muziek.

Daarnaast heeft Padu ook veel belangstelling voor de schilderkunst. Door het experimenteren met verschillende kleuren slaagde hij erin bijzondere effecten te bereiken, onder meer in zijn zogenaamde «Colorama doeken». Zijn culturele verdiensten werden in enige jaren geleden koninklijk erkend door zijn benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.



NVJ op bres voor in Suriname opgepakte journalisten

DEN HAAG — De Nederlandse vereniging van journalisten (NVJ) heeft geprotesteerd tegen de aanhouding van de Nederlandse journalisten Pieter Storms en Gererd Wessel in Suriname. De NVJ vraagt in het protest bij de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Hans van den Broek om bij de regering van Suriname de vrijlating van het duo te bewerkstelligen. Volgens de NVJ zou de Internationale journalisten- federatie, IFJ, met zijn zetel in Brussel achter het NVJ- protest staan. De beide journalisten van de Nieuwe Revu zijn aan de grens tussen Frans Guyana en Suriname door de Surinaamse politie aangehouden op verdenking van spionage- activiteiten. Zij hadden voor hun aanhouding contact gehad met een door de Militaire Politie al lang gezochte voormalige lijfwacht van Desi Bouterse.

In zaak Nicaragua-VS

Op 27 juni uitspraak Internationaal Hof

DEN HAAG — Het Internationaal gerechtshof doet op 27 juni uitspraak in de zaak welke Nicaragua tegen de Verenigde Staten heeft aangespannen. Managua meent dat Washington het volkenrecht heeft geschonden met zijn steun aan de anti- Sandinistische guerrilla. De Verenigde Staten hebben al aangekondigd de uitspraak naast zich neer te leggen.

Spier zaakgelastigde Suriname Den Haag

PARAMARIBO — Drs Carlo Spier wordt de nieuwe Surinaamse zaakgelastigde in Den Haag. De Nederlandse regering heeft toestemming gegeven tot zijn toelating in deze functie. De zaakgelastgde is de hoogste Surinaamse vertegenwoordiger in Den Haag sedert de Surinaamse regering het niet meer nodig achtte dat er een ambassadeur in Den Haag zetelt. Dit gebeurde uit protest tegen de negatieve houding van Nederland tegenover Suriname en was meteen een bezuiniging, Spiers voorganger was drs Lachmising die in april om onbekende redenen naar Paramaribo werd teruggeroepen. Nederland heeft in Paramaribo nog steeds een ambassadeur zitten. Spier was voorheen consul generaal in Frans Guyana.

Frankrijk legt op Duvalier eigendommen beslag zoals kasteel

PORT AU PRINCE — De Franse regering heeft besloten de banktegoeden van ex-president Jean- Claude Duvalier te bevriezen. Ook werd een kasteel dat Duvalier vlakbij Parijs bezat toegekend aan de Haitiaanse regering samen met andere niet nader aangeduide eigendommen van Duvalier in Frankrijk. Staatssecretaris kolonel Fritz Antoine van het ministerie van Justitie in Haiti die dit meedeelde, gaf de verzekering dat de regering alles in het werk stelt om al het geld van Duvalier terug te brengen naar Haiti. Voor zover men in Haiti heeft kunnen achterhalen heeft Duvalier op Franse banken in totaal zo'n zeventien miljoen dollar gestort. Met het kasteel vertegenwoordigen de andere teruggegeven eigendommen een waarde van drie miljoen dollar. Ook de Zwitserse regering heeft tegen zijn gewoonte in besloten maand tegoeden van Duvalier en zijn familie bevroren.

Volgens ex- geheime agent van Argentinië:

Onder Alfonsin zijn microfoons aangebracht in Nica- ambassade

BUENOS AIRES — Volgens een voormalige Argentijnse geheime agent is onder het huidige grondwettelijke bewind in Buenos Aires ingebroken in de Nicaraguaanse ambassade en zijn daar geheime microfoons aangebracht. Zo citeert het weekblad Somos Juan Antonio del Cerro.

Del Cerro is tot gevangenisstraf veroordeeld wegens zijn deelname aan het geweld dadige optreden ten tijde van het militaire bewind. Del Cerro was meer bekend of berucht onder de bijnaam Colores. Zijn naam werd verleden jaar herhaalde malen genoemd tijdens het proces tegen een groep Argentijnse opper- officieren wegens het schenden van de mensenrechten. Hij zou hebben deelgenomen aan het ontvoeren van mensen en het martelen van politieke gevangenen in clandestiene gevangenissen in de jaren 1976 tot 1983. In 1985 werd hij aangehouden onder de regering van president Raul Alfonsin en wel wegens «grove schendingen van de mensenrechten».

Del Cerro heeft opzien gebaard met zijn beweringen dat hij bij het aantreden van de regering Alfonsin dertig maanden geleden samen met andere geheime agenten een geheime dienst heeft gevormd die parallel met de officiele geheime dienst opereerde. Deze parallelle organisatie werd kennelijk opgericht omdat men zijn eigen veiligheidsdienst wantrouwde. In deze aparte organisatie werkte onder meer Raul Guglielminetti, die uit Spanje werd uitgezet maar die door de justitie wegens gebrek aan bewijs werd vrijgelaten, maar die ondertussen weer voortvluchtig is omdat hij verdacht wordt van andere delicten.

Colores zei dat de opdracht van deze groep was de president vertrouwelijke informatie ter beschikking te stellen welke hij niet kreeg van de officiele geheime dienst SIDE. Samen met Guglielminetti zijn we eens de Nicaraguaanse ambassade binnengedrongen, vertelde Colores. Toen werden in alle vertrekken microfoons verborgen aangebracht. Dit gebeurde onder meer om te achterhalen of de Nicaraguaanse ambassade connecties had met Fernando Vaca Narvaje. Hij was de no 2 van de Montoneros- organisatie. Monteneros was de linkse guerrilla- organisatie. Bekend was dat Vaca Narvaje Argentinie verliet en binnenkwam en dit deed onder dekking van een buitenlandse ambassade. Via deze microfoons is men er toen achter gekomen dat Vaca Narvaje was ondergebracht in een woning buiten La Plata. Maar onder president Alfonsin is niets gedaan om hem gevangen te nemen. Uiteindelijk is ook deze vogel weer gevlogen, aldus Colores.

Te laat

MIAMI — Een uiterst vermagerde blinde, dove, met hersenletsel kampende en aan ziekten lijdende jeugdige Cubaan is met spoed naar de Verenigde Staten overgebracht via Panama om te zien of hij alsnog geholpen kan worden aan de kwalen waaraan hij lijdt. In zijn naaste omgeving echter liet men zich ontvallen dat men dacht dat het te laat was. In Panama moest Rivero Toral blijven wachten op de officiele bescheiden waarmee hem de toegang tot de Verenigde Staten verzekerd was. Het reisbiljet werd geschonken door Eastern. Twee artsen hebben belangeloos hun diensten aangeboden, maar de advocaat van de jongeman zei dat Rivero waarschijnlijk alleen in Miami aankwam om er te sterven. Hij woog nog slechts vijftien kilogram.

Chili staat nieuwe oppositiekrant toe

SANTIAGO — De Chileense regering heeft toestemming gegeven voor de uitgave van de oppositionele krant Epoca welke volgend jaar maart gaat verschijnen. Het is voor het eerst sinds de militaire machtsgreep van 1973 dat het Chileense leger een nieuwe krant van de oppositie toestaat. De uitgeverij van Epoca had al meer dan twee jaar zijn verzoek ingediend. Bij dezelfde uitgeverij verschijnt al het weekblad Hoy.

Dooi in betrekkingen

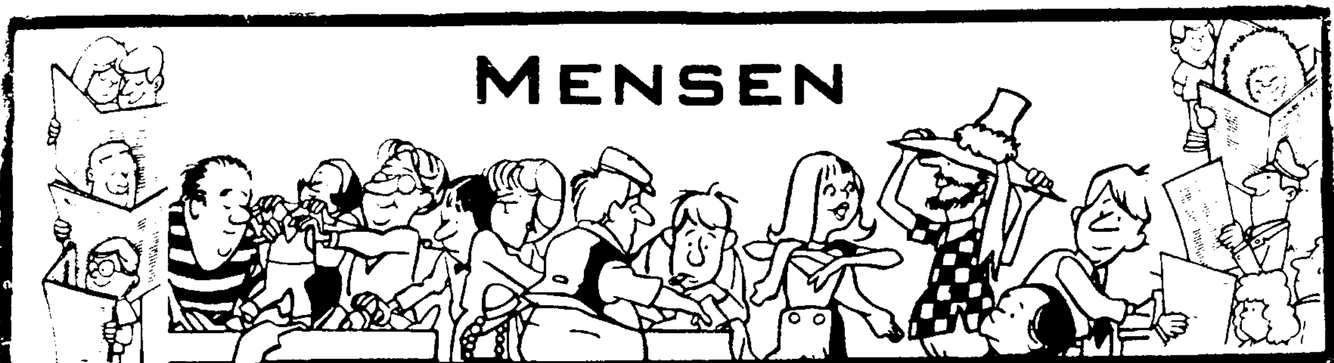
Cubaanse bisschoppen bij paus op bezoek

ROME — Twee hoge Cubaanse kerkelijke functionarissen hebben een onderhoud gehad met paus Johannes Paulus II in Rome. Dit zou er volgens waarnemers op duiden dat er een dooi is ingetreden in de betrekkingen tussen het Vaticaan en Cuba. Bij de paus gingen op bezoek mgr Alfonso Rodriguez, die voorzitter is van de Cubaanse bisschoppenconferentie en mgr Pedro Maurice Estiu, aartsbisschop van Santiago de Cuba. Zij werden in particuliere audientie ontvangen door de paus. Belangrijkste thema van gesprek zou zijn geweest de ontspanning in de relaties tussen het communistische bewind en de katholieke gelovigen. Regelmatig hebben geruchten de ronde gedaan van een pauselijk bezoek aan Cuba, maar evenzovele malen werd ontkend dat er plannen in deze richting zouden bestaan.

*****

LAGOS — In Nigeria zijn 10 hoge vakbondsmensen die 2 weken geleden werden opgepakt tijdens het hoogtepunt [illegible] test vrijgelaten. Het [illegible] vond dat deze leiders zijn gezag ondermijnden.

*****





ISMAEL JUAN PABLO BORGSCHOT herdacht onlangs dat hij 45 jaar lid is van de St Vincentius Harmonie. Daarbij vierde hij deze week ook nog zijn 80e verjaardag. Ter gelegenheid van deze twee feiten werd er een soiree gegeven in het Wilhelmina Park en hij ontving daarbij een plakkaat uit handen van het hoofd van de Dienst Cultuur, Pacheco Domacassé.

*****

De twaalf EG- lidstaten hebben bij elkaar een bevolking van 321 miljoen mensen. Dat is 6,7 procent van de totale wereldbevolking. Voor de toetreding van Spanje en Portugal tot de EG telde de gemeenschap 273 miljoen inwoners. Dat waren er iets minder dan in de SU en 15 procent meer dan in de VS. Het aantal inwoners van de Duitse Bondsrepubliek en van België zal aan het eind van de eeuw met respectievelijk 3,2 en 2,3 procent gedaald zijn als gevolg van het feit dat het geboortecijfer daar lager ligt dan het sterftecijfer. In Denemarken zal de bevolking ongeveer gelijk liggen. In de andere EG- lidstaten zal het aantal inwoners slechts in geringe mate toenemen. Een uitzondering vormt Ierland waar de bevolking aan het eind van de eeuw met 16,6 procent toegenomen zal zijn. Tegen het jaar 2000 zal de totale bevolking van de Eg- landen met 1,8 procent gestegen zijn. In de VS zal men dan 13 procent meer inwoners hebben en in de SU 15 procent. De gehele wereldbevolking zal op het eind van deze eeuw met 29 procent zijn toegenomen. In het jaar 1990 zullen de inwoners van de gemeenschap nog maar 6,2 procent van de wereldbevolking uitmaken en in het jaar 2000 zal dat zijn gezakt tot 5,4 procent.

*****

De voormalige Belgische Nazi-officier LEON DEGRELLE heeft een aanklacht wegens laster ingediend tegen het Simon Wiesenthal Centrum in Los Angeles. Het centrum zou een beloning van een miljoen dollar hebben uitgeloofd voor de ontvoering van Degrelle. De directeur van het Centrum heeft echter gezegd, dat hij van niets afwist. In de aanklacht staat dat meer dan eens door onbekenden is geprobeerd de beloning binnen te halen. Degrelle beschuldigt op grond daarvan het Centrum niet alleen van laster maar ook van aantasting van zijn privacy, bedreiging en illegale gevangenhouding. Volgens het centrum is Degrelle het schoolvoorbeeld van een nazi die geen spijt heeft van zijn daden. Hij was als officier van de Waffen- SS actief aan het Russische front. Degrelle is bij verstek door een Belgische rechtbank na de oorlog ter dood veroordeeld. Hij woont tegenwoordig in Spanje waar hij indertijd van wijlen dictator Franco de Spaanse nationaliteit verkreeg. Dezer dagen is in Madrid een proces tegen hem begonnen wegens een interview waarin Degrelle het bestaan van de gaskamers in de Duitse concentratiekampen tijdens de oorlog ontkent.

*****

Bij Selikor herdachten ALMIRO KWIDAMA EN JOHN GERAUD dat ze respectievelijk 35 jaar en 25 jaar in dienst zijn. Waarnemend hoofd van Selikor Jean Francisca sprak de jubilarissen toe, waarbij eveneens familieleden aanwezig waren alsook afdelingshoofden.

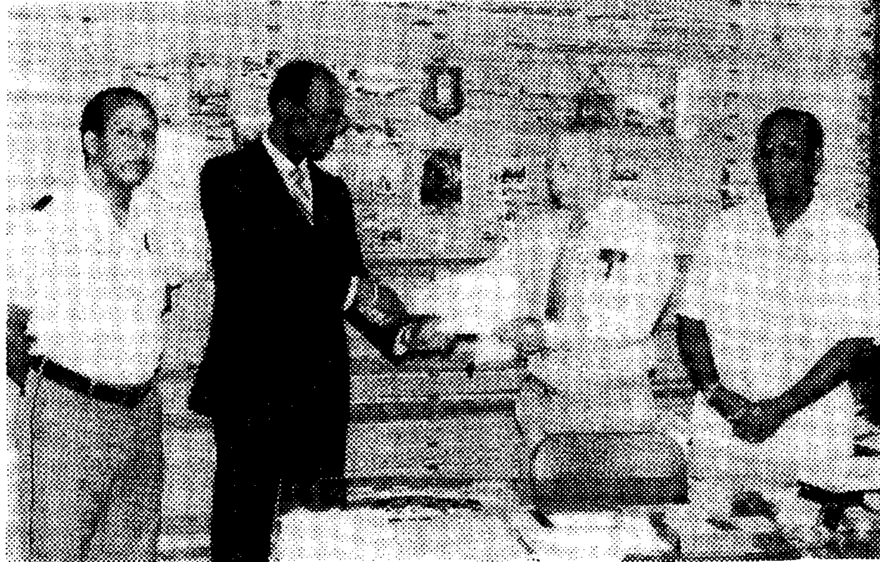


Er is meer kans dat Amerikanen die een vuurwapen in huis hebben, dat op zichzelf richten dan dat zij het gebruiken voor hun bescherming. Dit is de uitslag van een studie, die deze week gepubliceerd werd. Twee artsen concludeerden na bestudering van een kleine 400 sterfgevallen van schotwonden, dat op elk geval, van gebruik van een vuurwapen in huis voor "zelfbescherming", 1.3 sterfgevallen door een ongeluk met een vuurwapen, 4.6 misdaden met een vuurwapen en 37 zelfmoorden met een vuurwapen werden geconstateerd. Bij hun onderzoek was naar voren gekomen dat maar in twee gevallen de slachtoffers om het leven waren gekomen bij hun zelfverdediging. In tegenstelling daarmee waren er 41 moorden, veelal rond ruzies, en 333 zelfmoorden.

*****

Onder de naam COLORED FESTIVAL presenteert de stichting Makandra Gruppo uit Den Haag van 19 tot en met 22 juni op het plein in de hofstad een uitheems cultureel gebeuren. Tot donderdag noemde de stichting haar evenement Colored Holland Festival, maar de president van de rechtbank verbood deze naam vanwege de te grote overeenkomst met de naam en de activiteiten van het Holland Festival. Het Colored Festival staat daar geheel los van. Het festival moet een culturele bevruchting worden tussen allochtonen en autochtonen en verbetering van het culturele leven in Den haag. Tijdens het festival wordt ook de prijs voor etnisch culturele kunst uitgereikt aan de filmmakers Norman de Palm en Felix de Rooy. Hun laatste film Almacita di Desolato, was op het filmfestival van Rotterdam een klapstuk. Op het festival staan vooral muziek, dans en zang centraal uit de verschillende etnische groepen.

*****



EDW. C. MARIA die expediteur is bij de Postdienst herdacht het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de Postdienst Curaçao. Momenteel is hij belast met de functie van expediteur op het Hoofdpostkantoor te Groot Kwartier. In aanwezigheid van zijn directe chefs ontving de jubilaris uit handen van waarnemend postdirecteur V.A. Copra de gebruikelijke enveloppe. Op de foto vlnr: A.C. Ursula, de jubilaris, waarnemend postdirecteur V.A. Copra en H.A. Jansen.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp/Eddine: Plaza Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEES-KUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
14 juni 1986 vanaf 08.00 uur t/m 16 juni 1986 om 07.00 uur.
Dokter Sewrajsingh, Spreekkamer: Bonam, tel.: 78026; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
13 juni 1986 vanaf 17.00 uur t/m 16 juni 1986 om 07.00 uur
Dokter Heerenveen, Spreekkamer: Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44349 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
13 juni 1986 vanaf 17.00 uur t/m 16 juni 1986 om 07.00 uur.
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 671690/641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rotteveel, tel.: 673442, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zaterdag
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Antillean, tel.: 76200.
zondag
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575
Punda: Cerrito, tel.: 76155.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
14 juni: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
15 juni: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg z/n (nst. 157A).

*****

DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM **(tot 3 juli):** «Verzamelen is Ontdekken» 10.00-12.00/

POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

CYBECO: 20.00-23.00 uur «barbecue» Ban konosé otro mihó - bungalow Las Palmas Hotel.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
MISS TEENAGE: 08.00-09.00 jogging - Koridor, Rif.

COLA DEBROT (voordrachten- cyclus): 11.00 uur aula UNA, Jan Noorduynweg (spreker: Frank Martinus Arion; ond.: «Hoe komt een schrijver aan zijn eind?»).

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 10.00-20.00 uur «Carla C» - vert. SELMA.

Welkom
Igor en
Marco
Een Prettige
Vakantie

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
(zaterdag)
21.00 uur *Tuff Turf* (alle leeft.); 24.00 uu
Gymkata (18 jr.).
(zondag)
20.00 uur *Almacita di Desolato* (alle leeft.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Kachu spesial: «30 mei '69»; 18.30 Studiosport; 19.30 Moderne sterrenkunde; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.00 Estreno: «Maid in America; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 14.00 Uitzending WK-voetbal: Mexico vs Bulgarije; 15.45 Klassieke muziek; 16.00 Kombinashon; 16.15 Telepatria; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Sovjetunie vs België; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Bill Cosby show; 21.00 Dallas; 22.00 Triangulo; 22.30 Hill Street Blues; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 14.00 Uitzending WK-voetbal: Brazilië vs Polen; 15.00 CNN international hour; 17.30 Harold Lloyd's; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Argentinië vs Uruguay; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Big movie; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uu
zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.0 (charismatica) en 18.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uu zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): za 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uu
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.1 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.3 09.00 en 18.30 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): za 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.0 en 18.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Be Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned. en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): za 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): za 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
STA. MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.0 09.00 en 18.30 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 u zon.: 08.00 uur.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zo 06.00 en 09.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zo 17.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 u zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zo 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zo 06.00 en 18.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): za 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) 19.00 uur.
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. v Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogm (Ned.).
OTROBANDA
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.0 (Engels) en 19.00 uur.

*****

KAPEL MARINIERSKAZERNE PARERA
16.45 uur RK Eucharistieviering (Ned.).

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur ds Smit
EMMAKERK: 09.30 ds Hengeveld (doop)
TAMARIJNKERK: 09.30 uur ds Schaap.

*****

EVANGELICHE BROEDERGEMEENTE
(Mundo Nobo)
zaterdag: 19.00 uur bedankdienst.
zondag: 09.30 uur preekdienst.
(Emma Berthold kleuterschool)
zondag: 18.00 uur Pap. dienst.

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Martys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

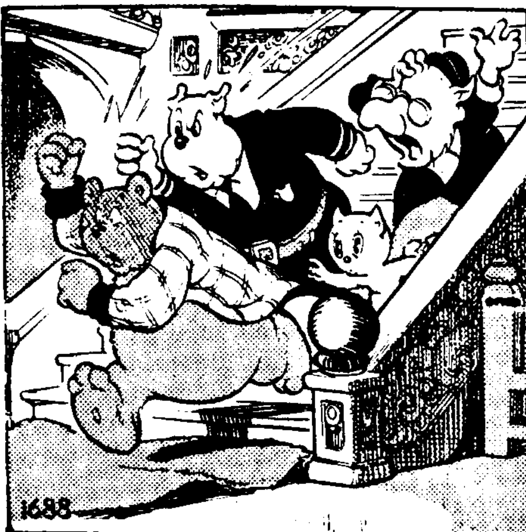
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

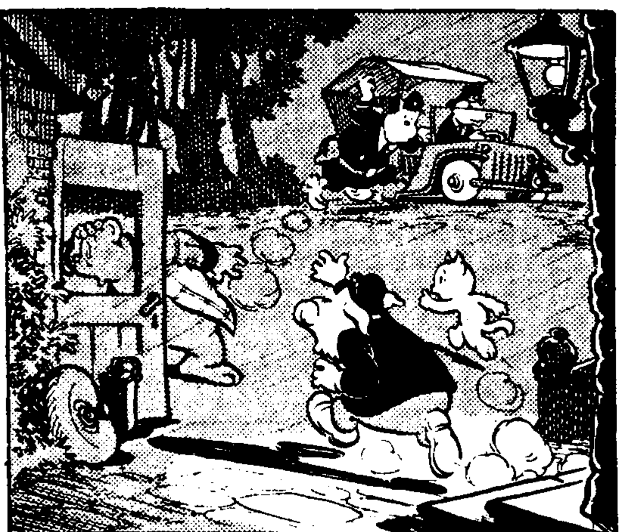
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

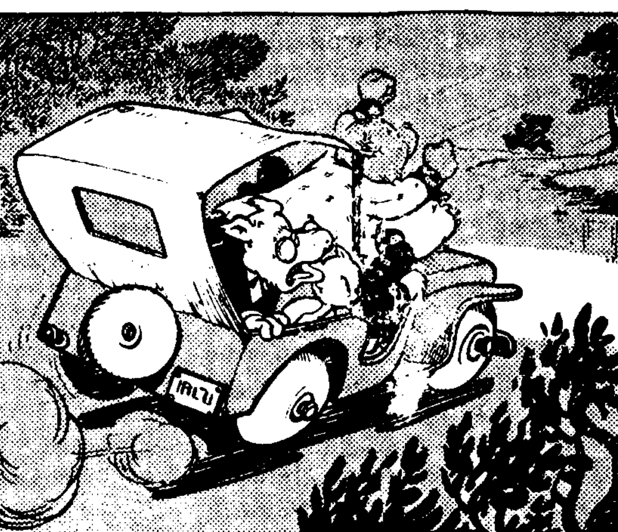
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit door Marten Toonder







1688 — Heer Bommel snelde rood van woede de trap af, gevolgd door de anderen.

"De schurk riep hij. "Zo wordt het vertrouwen van een heer beloond! Maar ik zal hem! Ik moet mijn boek terug hebben!"

"Mijn arme broeder", snikte Sijmen, die het rijtje sloot, "zal hij dan immer voortgaan op het pade der misdaad?"

Maar er was niemand die tijd had naar hem te luisteren. Want toen heer Bommel bij zijn garage kwam, bleek deze opengebroken te zijn en de Oude Schicht was verdwenen. Commissaris Bulle Bas verknoeide geen tijd, want voor de geoefende politieambtenaar was de toestand onmiddellijk duidelijk.

Terwijl heer Bommel dan ook nog wanhopig om zijn auto riep, sprong hij reeds veerkrachtig in zijn politie-auto en wenkte kort. Tom Poes trok zijn vriend mee en Sijmen Weromstuit volgde klagend.

En zo raasde even later de volgepropte jeep langs de duistere weg, terwijl allerlei kreten uit het voertuig opstegen.

De chauffeur, een ervaren politiebeambte met vele jaren trouwe dienst, liet zich evenwel niet afleiden. Hij voerde de snelheid dusdanig op, dat de silhouet van de Oude Schicht al spoedig in de verte zichtbaar werd.

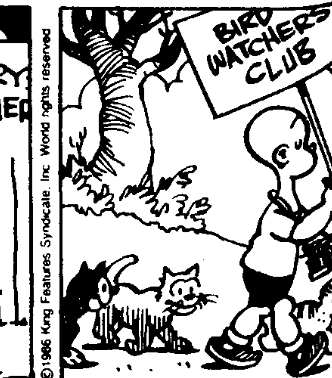
"Hij overschrijft de maximum-snelheid!" mompelde de commissaris. "Ook dàt nog!"

HENRY ® By Dick Hodgins









Jim Henson's MUPPETS





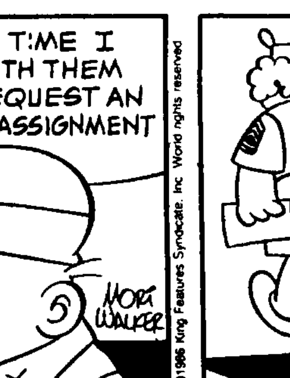




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker







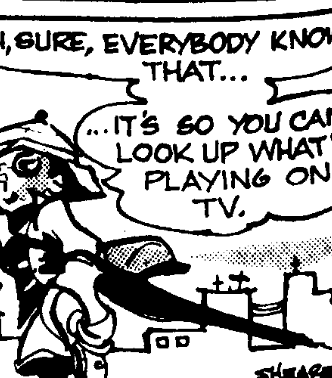


QUINCY ® By Ted Shearer









Mr. Carolus tijdens workshop KvV en UNA:

Curaçao moet uitgangspunt zijn bij nieuwe politieke structuur

WILLEMSTAD — Niet de Antillen van Vijf maar Curaçao moet het uitgangspunt zijn bij het zoeken naar een nieuwe politieke structuur zonder coalitie- systeem. Als de Antillen bij elkaar blijven moet dit geschieden in een federatie met een gekozen minister- president, die geen verantwoording schuldig is aan het parlement. Met die boodschap lokte mr Norwin Carolus gisterenavond als hoofdspreker tijdens een workshop van de Kamer van Vakbonden en de UNA over de herstructurering van het politiek systeem de nodige discussie uit.

In zijn openings- toespraak zei minister van Binnenlandse Zaken Winston Lourens dat de kritiek op het huidige politieke systeem zich concentreert op het functioneren daarvan alsmede de vraag of de structuur in de praktijk wel overeenkomt met de democratische gedachte die hier leeft. Hoewel een regering de kritiek op diverse onderdelen van het systeem uit verschillende lagen van de bevolking onmogelijk kan negeren, is het volgens Lourens ook weer niet zo dat men in paniek moet raken en links en rechts moet gaan veranderen. Het gebalanceerde systeem van de politieke structuur betekent immers dat welke wijziging dan ook in een van de delen ook voor een ander deel gevolgen heeft, terwijl oplossingen van de huidige problemen ook het niveau van de democratie niet mogen aantasten.

Voor wat betreft de staatkundige structuur moet voorkomen worden dat problemen zoals met Aruba een effectief bestuur vrijwel onmogelijk maken. Het onlangs opgerichte departement van Binnenlandse Zaken is onder andere verantwoordelijk voor de herstructurering van de Antillen en wijzigingen in het politiek systeem, aldus de minister, waarbij de regering zich in haar programma verplicht heeft om overleg te plegen met het volk. Als de vakbonden een afspraak met de leden hebben en daarom confrontatie niet uit de weg zullen gaan om bepaalde wijzigingen door te drukken, geldt voor de regering dat het een afspraak met het volk heeft, aldus de minister. Kamer van Vakbonden voorzitter Errol Cova, die als moderator optreedt, wees in zijn introductie van de hoofdspreker op het belang van een wijziging van het systeem dat zijns inziens niet functioneert. Het kan volgens hem niet zo zijn dat men om de vier jaar stemt en de politici daarmee een volmacht geven om te doen en laten wat zij willen.

Hoofdspreker Carolus wees in een uitgebreide toespraak op de terkortkomingen van het huidige systeem, waarbij coalitie- vorming een efficient bestuur in de weg staat. Op centraal niveau is dat volgens hem nog erger, aangezien er sprake is van puur eilandelijke belangen. Carolus is dan ook van mening dat de Staten in feite niet de volks- vertegenwoordiging van de Antillen is, maar dat van de eilanden omdat de leden op puur eilandelijke basis gekozen worden. Hierdoor is ook de regering slechts een groepering van uiteenlopende eilandelijke belangen en per definitie niet efficient en onstabiel, hetgeen weer doorwerkt op de eilands- besturen. Trouwens ook op eilandelijk niveau betekent coalitievorming volgens Carolus dat men automatisch principes inlevert om vooral niet van regeren uitgesloten te worden. Dit proces gaat ook door als de coalitie eenmaal gevormd is, waarbij men uit angst voor conflicten belangrijke beslissingen vaak uitstelt of zelfs geheel laat varen.

Het is bovendien zo dat de coalitie op eilandelijk niveau altijd wordt aangepast aan die op centraal niveau en andersom, waardoor de regering in feite om de twee jaar verandert. Ze kunnen in een coalitie niet voldoen aan hun beloftes, en strooien het volk volgens Carolus zand in de ogen omdat men altijd de schuld van een slecht bestuur op elkaar kan afschuiven. Heel belangrijk bij het bepalen van de toekomstige politieke structuur is volgens Carolus de toekomst van de Antillen van Vijf. Voor 1988 moet er besloten zijn of de eilanden uit elkaar gaan of in welke vorm zij bijeen blijven, zo zei hij. Nederland heeft dat laatste liever, en zal evenals met Aruba de eilanden die alleen door gaan een snelle onafhankelijkheid beloven, waarbij het de vraag blijft of men dat tegen de wil van de eilanden durft te doen. De overige eilanden zullen volgens Carolus het huidige systeem wel willen handhaven omdat zij meer dan goed vertegenwoordigd zijn in de regering en gratis gebruik maken van de departementen van de Centrale regering.

Het is de Curaçaose belastingbetaler, aldus Carolus, die nu voor de Centrale regering betaalt, omdat ook Aruba's bijdrage is weggevallen. Omdat het eiland voor al die kosten slechts nadelen ontvangt in plaats van voordelen bevreemdt het Carolus niet dat er op Curaçao stemmen opgaan voor een Status Aparte. Curaçao is het enige eiland op de Antillen dat niet van anderen afhankelijk is, en kan gezien de huidige situatie de rest niet blijven onderhouden, zo vond de spreker. Hij noemde als voorbeelden het mislukken van de "West Indian Federation", en daagde de zaal uit om een enkel economisch voordeel op te noemen dat Curaçao heeft die de offers aan de het landelijk apparaat kunnen rechtvaardigen. Zelfs als Sint Maarten en Bonaire hun toerisme zo ontwikkelen dat zij werkelijk een bijdrage kunnen leveren aan de Antillen is het maar de vraag of zij dat zullen doen wanneer ze Curaçao niet meer nodig hebben, hetgeen ook geldt voor Saba als men daar olie zou vinden.

Ook over de geo- politieke voordelen die Curaçao heeft bij het handhaven van de Antillen zijn volgens Carolus ver te zoeken, aangezien hier reeds bijna 90 procent van de Antilliaanse bevolking woont. Curaçao moet zich hier goed over beraden en zeker niet zwichten voor Nederland, die de eilanden liever samen onafhankelijk maakt om problemen te voorkomen. Als Curaçao toch kiest om deel uit te maken van een Antilliaanse Unie moet dat volgens Carolus een samenwerking zijn die Curaçao kan betalen en die een effectief bestuur van het eiland niet in de weg staat zoals nu het geval is. Men zou zekere zaken samen op Antilliaans niveau kunnen regelen maar kiezen voor een in plaats van twee bestuurslagen, aldus de spreker, die meent dat dit in de praktijk echter slechts moeilijkheden en meer onvrede en politieke onrust zal opleveren.

Waar men naar toe moet is volgens Carolus een nieuwe federatie met een massale decentralisatie, waarbij alles dat niet echt in handen van de federatie moet zijn naar de eilanden moet worden overgeheveld. Het argument dat de eilanden dit niet kunnen betalen is volgens de spreker niet geldig, omdat ze wanneer Curaçao voor een Status Aparte kiest dit toch zullen

(vervolg op pag. 8)

GOUVERNEUR IS GEEN ONAFHANKELIJKE EN ONPARTIJDIGE INSTANTIE

In kort geding dr Hagens:

Rechter trekt besluit over uitzetting naar zich toe

WILLEMSTAD — "De overheid heeft bijzondere en vergaande bevoegdheden om haar eigen toelatings- en uitzettings- beleid te vormen en uit te voeren. Die bevoegdheden zijn inherent aan de haar exclusief opgedragen zorg voor de bescherming van het Nederlands Antilliaans grondgebied tegen vreemdelingen. Echter, deze bevoegdheden gaan niet zover dat iemand als dr Hagens, die destijds op dringend verzoek van het Eilandgebied Curaçao naar hier is gekomen, zich hier heeft gevestigd en sindsdien meer dan negen jaren op Curaçao heeft gewoond en gewerkt, is overgeleverd aan niet voor discussie vatbare inzichten van het orgaan dat zich met het vreemdelingen- beleid bezig houdt en evenmin dat hij zonder meer geen rechten meer heeft op voortzetting van zijn verblijf nadat dit orgaan eenzijdig heeft besloten dat hij het land moet verlaten", tot deze conclusie kwam rechter Holtrop gistermiddag in het kort geding dat dokter Hagens tegen de gezaghebber had aangespannen op grond van zijn uitzetting.

Zoals bekend had de gyneacoloog dr Hagens vorige week een kort geding aangespannen tegen de gezaghebber van het eilandgebied naar aanleiding van een bezoek van de Vreemdelingen- dienst die hem een maand de tijd had gegeven het eiland te verlaten. Dr Hagens is al enige tijd bezig om het opzeggen van zijn werk- en verblijfs- vergunning aan te vechten, terwijl er momenteel tevens een bodemprocedure gaande is tegen het eenzijdig opgezegde contract dat hij bij de overheid had.

ONGEGROND

Zowel de opzegging van het contract, als de weigering om zijn werk- en verblijfs- vergunning voor zijn prive- praktijk te verlengen, is in het negende jaar van dr Hagens verblijf op Curaçao geschiedt. Slechts een jaar voor de magische grens van tien jaar na welke tijd dr Hagens van rechtswege op het eiland zou worden toegelaten. "Hoe is het toch mogelijk dat een Nederlander die hier ruim negen jaren heeft gewoond en is ingeburgerd, opeens te horen krijgt dat zijn verblijfs- vergunning niet meer wordt verlengd en dan nog om redenen die volkomen ongegrond zijn", zo uitte advocaat Halley vorig week zijn verbazing tijdens de behandeling van de zaak voor zijn cliënt.

De gyneacoloog was na het besluit van gezaghebber Casseres om hem geen verblijfs- vergunning te verstrekken in beroep gegaan bij de gouverneur die zijn verzoek echter, op precies dezelfde gronden, eveneens afwees. Inmiddels is een tweede beroep ingediend bij de gouverneur, maar een onverwacht bezoek van de Vreemdelingendienst met de mededeling dat hij binnen een maand zijn koffers moest pakken, was voor de gyneacoloog aanleiding om een kort geding aan te spannen en te eisen dat hij voorlopig op het eiland mocht verblijven. Tevens eiste advocaat Halley, die bepleitte dat de arts inmiddels al wel zijn tien jaar heeft volgemaakt en dus van rechtswege is toegelaten, dat hij dit felbegeerde papiertje zou krijgen.

GEDULD

Rechter Holtrop was het echter met advocaat- generaal Hans Vos eens dat dr Hagens de laatste maanden van zijn tien jaar slechts "geduld" is door de autoriteiten en die maanden dus onmogelijk kunnen tellen voor de magische tien jaar om van rechtswege toegelaten te worden.

Bij de procedure van beroep bij de gouverneur, plaatste de rechter, evenals advocaat Halley, wel vraagtekens. De advocaat had vorige week al naar voren gebracht dat de gouverneur een zeer uitvoerig verzoekschrift had ontvangen, maar dat slechts dezelfde argumenten als van de gezaghebber als motivering waren aangevoerd. Een motivering die voor advocaat Halley "onbevredigend" was. "Dit bevestigt de mening van eiser Hagens dat de beroepsgang bij de gouverneur niet een is welke met voldoende waarborgen is omkleed", aldus rechter Holtrop gistermiddag in zijn overwegingen.

ONZORGVULDIG

Omdat het besluit van de gouverneur in strijd is met de algemene beginselen van behoorlijk bestuur daar hij zich baseert op een beslissing die op onzorgvuldige wijze tot stand is gekomen en niet genoegzaam is gemotiveerd moet opnieuw worden onderzocht of het in het algemeen belang was om de arts zijn verblijfsvergunning te onthouden, zo vindt mr Holtrop.

Hij baseerde zijn beslissing op [illegible] het Europese Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en fundamentele vrijheden dat sinds 1974 ook voor de Nederlandse Antillen geldt. Daarin wordt gesteld dat "bij het vaststellen van zijn burgelijke rechten en verplichtingen of bij het bepalen van de gegrondheid van een tegen hem ingestelde strafvervolging, eenieder het recht heeft op een eerlijke en openbare behandeling van zijn zaak door een onafhankelijke en onpartijdige rechterlijke instantie", aldus het citaat van de rechter uit het Europese Verdrag.

GOUVERNEUR

De gouverneur geldt naar mening van rechter Holtrop niet als de "onafhankelijke en onpartijdige rechtelijke instantie" waarover in het Verdrag wordt gesproken. Hij is een orgaan van de uitvoerende macht en in zoverre partij in het geschil. Daarnaast is zijn besluit gebaseerd op voordracht van de minister van Justitie namens wie nu juist ook de gezaghebber als hoofd van politie de verblijfsvergunning had geweigerd, aldus Holtrop die nog verder ging in zijn stellingen en verklaarde dat "een orgaan dat onder ministeriele verantwoordelijkheid in beroep een beschikking geeft, niet een rechterlijk van het bestuur onafhankelijk orgaan kan zijn, maar als het zijn bestuurlijke bevoegdheid uitoefent zelf aan rechterlijke controle onderworpen moet kunnen worden."

Rechter Holtrop legde zichzelf gistermiddag in zijn overwegingen echter wel enige beperkingen op. "Er moet echter geen misverstand bestaan: de rechter matigt zich niet de bevoegdheid aan om op grond van eigen beleidsinzichten wijziging te brengen in de ter beoordeling zijnde beslissing van de gezaghebber." De scheiding der machten belet het de rechter om "op de stoel van de administratie" te gaan zitten, aldus rechter Holtrop die stelde dat de beleids- vrijheid van het bestuur automatisch beperkende gevolgen heeft voor de omvang van de toetsing van de rechter.

EXCLUSIEF

Daarnaast erkende Holtrop dat de overheid bijzondere en vergaande bevoegdheden heeft om haar eigen toelatings- en uitzettings- beleid te vormen en uit te voeren. Die bevoegdheden zijn inherent aan de haar exclusief opgedragen zorg voor de bescherming van het Nederlands Antilliaans grondgebied tegen vreemdelingen. Echter, zo vindt de rechter, die bevoegdheden gaan niet zover dat in een geval als dit, waarbij de betrokkene meer dan negen jaren op Curaçao heeft gewoond en gewerkt en hier op verzoek van het Eilandgebied naar toe is gekomen, dr Hagens is overgeleverd aan de niet voor discussie vatbare inzichten van het orgaan dat zich met het Vreemdelingen- beleid bezig houdt.

Een beslissing wilde de rechter gistermiddag nog niet nemen: dat is in dit stadium nog niet mogelijk. Bepaalde feiten moeten eerst op tafel komen, terwijl de rechter ook beide partijen in de gelegenheid wil stellen hun argumenten duidelijk de formuleren. Tijdens de behandeling van deze zaak, die op 23 juni wordt voortgezet, zal uiteraard de vraag aan de orde komen of dr Hagens een prive- praktijk zal kunnen uitoefenen, aldus Holtrop. Daarbij kunnen de belangen van de andere reeds toegelaten of nog toe te laten gyneacologen, mede in aanmerking worden genomen waarbij cijfers en vergelijkings- materiaal met het buitenland moeten worden overgelegd die tot beantwoording van de relevante vragen dienstig worden geacht. Rechter Holtrop verzocht beide partijen dan ook diegenen mee te nemen die bij het beantwoorden van de vragen behulpzaam kunnen zijn.

ORASHON PA TATA

Tata Selestial,
Awe nos ta bini
seka Bo
Pa brinda Bo nos
alabansa i pa
gradisi Bo pa
tur nos tatanan.
Tata di tur tata
Abo ku ta perfekto,
Yuda tur tata pa
sigui Bo lei
Duna nan Bo sabiduria
Duna nan forsa i
kurashi pa por
sigui lucha sin flakeá
Yena nan ku Bo amor
Yena nan ku Bo ternura
i bondat
Duna nan Bo pas
i trankilidat
Tata Todopoderoso,
Bendishona tur tata
i guia nan pa
un dia nan por ta
felis huntu ku Bo
den Bo reino. Amen.

D.O.



WILLEMSTAD — Vrijdag de 13de betekende gisteren voor de Kamer van Koophandel het bereik van het hoogste punt van het nieuwe pand dat achter het huidige KvK-gebouw wordt opgetrokken. Zoals bekend is dat "jasje" inmiddels te klein geworden voor de Kamer van Koophandel en is men al enige tijd hard aan de slag met de uitbreiding. Gistermiddag werd het "spantenbier" met de gebruikelijke ceremonie gevierd. Nu is het op naar de laatste steenlegging...

Nieuwe voorstellen voor verbaasde Treasury-functionarissen

Antillen bepleiten heropening van belasting-onderhandelingen

WILLEMSTAD/ WASHINGTON — De Antilliaanse premier Don Martina en zijn minister van Financien, Navarro, hebben bij hun besprekingen in Washington met Amerikaanse regeringsfunctionarissen te kennen gegeven dat de Antillen de onderhandelingen over een nieuw belastingverdrag, waarover vorige maand in Willemstad in beginsel overeenstemming was bereikt, willen heropenen. Dat zei gisteren een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris in Washington na afloop van de besprekingen.

De Antilliaanse ministers spraken gisteren met functionarissen van het Ministerie van Financien en van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, onder wie de onderminister voor Zuid-Amerikaanse aangelegenheden, Elliot Abrams. De Antilliaanse ministers hebben nieuwe voorstellen gedaan, waarvan de inhoud niet is bekendgemaakt en waar de Amerikanen in een later stadium op zullen reageren.

De Amerikanen hebben hun bevreemding uitgesproken over de gang van zaken. De hoge Amerikaanse functionaris zei al verbaasd geweest te zijn dat de Nederlandse Antillen bij de laatste onderhandelingsronde vorige maand in Willemstad tot parafering van het ontwerpverdrag zijn overgegaan. Ik had verwacht dat de onderhandelingen langer zouden duren", aldus de functionaris die niet gelooft dat het verstandig is van de Antillen om eerst een overeenkomst af te sluiten en vervolgens naar Washington te komen om daar weer op terug te komen. De functionaris gelooft niet dat het politieke klimaat in Washington zodanig is dat er voor de Antillen meer in zit.

Het is volgens de functionaris zelfs twijfelachtig of de huidige versie van de geparafeerde overeenkomst door de Senaat zal worden bekrachtigd. De Senaat wil namelijk in het kader van de belasting- hervormings- voorstellen die nu in behandeling zijn in het Amerikaanse Congres, hiaten in de Amerikaanse belastings- wetgeving waar de Antillen nu van profiteren, dichten. Bovendien wordt offshore- banking in landen als de Antillen minder aantrekkelijk als de belastingsplicht van de Amerikaanse belastingbetaler wordt verminderd, zoals volgens de nieuwe belasting- wetgeving moet gaan gebeuren als zij tenminste wordt aangenomen. Het enige wat de Antillen in de onderhandelingen mogelijk nog kunnen bereiken is volgens de functionaris een langere overgangsregeling.

Er bestaat in de VS weinig begrip voor de argumenten van de Antillen dat de Antilliaanse economie, en daarmee de politieke stabiliteit, in het geding is. Zelfs als dat waar is, dan staat zowel de regering in Washington als het Congres op het standpunt dat belastingwetgeving niet gebruikt mag worden als instrument van buitenlandse politiek, aldus de regerings- functionaris die verder noch een politieke noch een sociale rechtvaardiging ziet om de Antillen een bevoorrechte positie te geven in het Caribisch gebied. De Antillen hebben het hoogste inkomen per hoofd van de bevolking in dit gebied zodat een straatarm land als Haiti een veel grotere aanspraak zou kunnen maken op een bijzondere behandeling dan de Antillen, zo gelooft de functionaris.

Ook de Antilliaanse klacht dat het "Caribbean Basin Initiative" de Antillen geen voordelen biedt omdat dit CBI alleen handelsvoordelen zou verlenen aan Caribische landen die grondstoffen exporteren, wordt door de Amerikanen van de hand gewezen. Volgens de functionaris kunnen ook de Antillen van het CBI profiteren als zij zich meer op de service-industrie richten dan nu het geval is.

Uitsluitend voor toeristen

Commissie gaat zich buigen over tax-free binnenstad

WILLEMSTAD — De minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid heeft onlangs de Commissie Binnenstad ontwikkeling tax- -free verkoop aan toeristen geinstalleerd. Binnen twee maanden moet deze commissie voorstellen aandragen om te komen tot tax-free verkoop van goederen uitsluitend voor toeristen. Dit zal niet alleen het toerisme ten goede komen, zo denkt de minister, maar eveneens in het voordeel zijn van de handelaren.

"Een moeilijke taak", zo stelde minister De Castro bij de installatie van de commissie afgelopen week. Onder voorzitterschap van de heer Werkema van het departement HIW, hebben de heren Yarzagaray (departement HIW), Tjon Aloi (inspecteur invoerrechten en accijnzen), Werdekker (KvK), Geller en Jacobus (Vereniging van handelaren uit Punda en Otrobanda), Vasandani (Indian Merchant Association) en mevrouw Mariano van de vakbond Boneco, plaats genomen in de commissie.

Marco de Castro ging bij de installatie in op de problematiek die hij ondervindt als minister van HIW waar zoveel verschillende terreinen onder vallen. Dan is het moeilijk om alle partijen tevreden te stellen, aldus de minister die hierbij verwees naar de felle discussie die is losgebarsten naar aanleiding van het wetsvoorstel marktbescherming.

De minister is ervan overtuigd dat de commissie, die slechts voor een periode van twee maanden in het leven is geroepen, concrete voorstellen kan aandragen om te komen tot een tax- -free centrum voor de toeristen.

Aanhouding buitenlanders voor poging oplichting

ORANJESTAD — In een der grote hotels aan de Palmbeach hield de recherche drie buitenlandse mannen aan wegens poging tot oplichting. Het bleek dat deze drie Libanezen een cheque van 41.500 dollars in een casino hadden aangeboden. Bij controle bij een der lokale banken constateerde men dat deze cheque ongedekt was. Alle drie werden aangehouden waar na verhoor twee vastgehouden bleven. Er bestaat ook het vermoeden dat deze mannen een casino in Curaçao opgelicht hadden voor aanzienlijke bedragen. Het onderzoek duurt voort.

Nog geen Texaco-plan ontvangen

ORANJESTAD — Tijdens de afgelopen week gehouden «meet the press» stelde premier mr. Henny Eman dat de Oliecommissie vol goede moed aan het werk is gegaan. Zij houdt zich bezig met de plannen van Peter Whiteford en zullen tezijnertijd, wanneer deze plannen ontvangen worden — deze zijn dus nog niet ontvangen en zeker nog niet bij de commissie — zich ook daarover kunnen buigen. Van de voorzitter van de Oliecommissie, mr. Tabare Monzon, vernam de Amigoe desgevraagd in een kort commentaar: "De besprekingen verlopen goed en in uitstekende sfeer". In dit stadium van studiebesprekingen wilde hij op een en ander niet verder ingaan.

Vlooienmarkt voor ijsmachine school

SAN NICOLAS — Ter verkrijging van de fondsen voor de aanschaf van een nieuwe ijsmachine voor de school, organiseert het Filomena College een bake sale en vlooienmarkt aanstaande zondag. Dit is van tien uur tot vijf uur 's middags op het schoolterrein. Er zal ook op deze bake sale een televisie-toestel niet ontbreken om het WK-voetbal te volgen.

VS-vice-consul houdt spreekuur

ORANJESTAD — De Amerikaanse vice-consul, Malott, houdt op d[illegible] spreekuur voor het publiek op Aruba. Dit is van negen tot half twaalf in de ochtend op het kantoor van het kabinet van de gouverneur. De vice-consul zal alleen specifieke gevallen behandelen, zoals problemen met visum, notariële aangelegenheden, vernieuwing van paspoort en afgifte van visum en dat alleen voor studenten die voor de eerste keer in de Verenigde Staten gaan studeren. De vice-consul zal geen verzoeken behandelen voor visum voor vakantiereizen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The park is mine* (18 jr.); 24.00 uur *Momentes of Love* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Certain Fury* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 + 24.00 uur *Pale Rider* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K.Lin, Noord 68, tel.: 22694/21522.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

Beklaagde: aangezet door een der slachtoffers

Voor brandstichting waarbij 2 doden vielen eis: 18 maanden

ORANJESTAD — Voor rechter mr. H. van der Griendt verscheen vrijdagmorgen de verdachte E.T. aan wie ten laste werd gelegd medeplichtigheid bij opzettelijke brandstichting van zijn woning te Boecoeroei in de nacht van 9 op 10 november, waarbij de twee daders het leven verloren omdat zij de brandende woning niet tijdig konden verlaten. De bedoeling was om door de brand de verzekerings- bedragen van bijna twee ton te kunnen incasseren. De officier mr. Hoogland eiste in deze zaak achttien maanden gevangenisstraf, de rechter zal volgende week uitspraak doen.

Uit de verklaringen die verdachte T. vrijdag voor de rechter afgelegde, bleek dat het plan om de woning in brand te steken afkomstig zou zijn geweest van de overledene F.E. Deze zou verdachte benaderd hebben — herhaalde malen — omdat hij meende dat verdachte in financiële moeilijkheden verkeerde. Hij was ook op de hoogte dat zijn woning verzekerd was en de verzekering kortgeleden was verhoogd. Toevallig ontmoette hij F.E. op 8 november en weer werd over de mogelijkheid gesproken. Tijdens een daarop volgend autoritje stemde hij ditmaal toe en gaf toestemming zijn woning in brand te steken. Juiste dag en beste tijd werden afgesproken: zaterdagavond dan zou verdachte bij zijn familie domino gaan spelen. Tegen F.E. had hij verklaard een gedeelte van zijn meubilair eerst in veiligheid te brengen.

Op de dag van de brand ontmoette verdachte F.E., die onder invloed verkeerde, en verklaarde dat hij een kamer bij zijn woning had leeggemaakt om meubilair van verdachte op te slaan. Voorts vertelde F.E. dat hij alles aan zijn vrouw had verteld, waarover een stevige ruzie tussen verdachte en F.E. ontstond. Hij dreigde daarbij verdachte als hij het die avond niet zou doen, het zou gaan gebeuren wanneer zijn vrouw en kinderen in de woning waren. Onder die bedreiging had hij F.E. de sleutels van zijn woning gegeven om binnen te komen. Later werd hij op de hoogte gesteld van de brand in zijn woning en dat twee personen daarbij het leven hadden verloren. Hoe de andere dader R.W. bij de zaak betrokken raakte, wist verdachte niet.

Voordat de officier van Justitie tot zijn eis van achttien maanden kwam, zette hij uiteen dat reeds tijdens de brand vele vraagtekens werden gezet, die na de vondst van de twee doden nog groter werden. De officier wilde de zaak snel behandelen doch verschillende onderzoekingen, rapporten en buitenlandse testen vertraagden behandeling van de zaak. De officier was van mening dat verdachte duidelijk zijn medeplichtigheid in deze zaak heeft bekend hetgeen nog versterkt wordt door het afgeven van de sleutel aan de brandstichters, terwijl hij voorts de tijd aangaf wanneer het moest gebeuren. Nimmer heeft verdachte aan F.E. laten horen dat er geen brand gesticht moest worden, doch steeds gesteld dat hij er over moest denken. Hij eiste dan ook achttien maanden met aftrek.

Advocaat mr. Bikker van het advocatenkantoor Sjiem Fat bracht in zijn pleidooi naar voren dat beklaagde alles bekend had hoewel er geen bewijzen zijn. Het afgeven van een sleutel kan niet als bewijs- materiaal gebruikt worden en de medeplichtigheid alleen door beklaagdes verklaring gevonden is. Hij vroeg dan ook vrijspraak voor zijn cliënt.



OP DE RONDWEG tegenover het luchthaven- gebouw werd vrijdagmiddag een reclamebord in gebruik genomen waarop Charlie's Bar de toeristen een hartelijk welkom in San Nicolas heet.
De ingebruikneming van het bord geschiedde in tegenwoordigheid van onder meer Toerisme- minister dr. Leonard Berlinski, directeur Aruba Tourism Authority dr. Rory Arends, de bekende Nederlandse acteur Rijk de Gooyer, die speciaal voor deze gelegenheid naar Aruba kwam, en Charlie Brouns Jr. van Charlie's Bar.

MEP-secretaris Nelson Oduber:

Geen eenheid in kabinet

ORANJESTAD — Volgens algemeen secretaris Nelson Oduber — in een verklaring namens de MEP — is het sedert het begin al duidelijk dat er geen eenheid bestaat in de coalitie — gevormd door partijen met verschil in ideologie en programma — die probeert Aruba te "regeren". Het gaat om vier partijen die elkaar verdragen zolang de een niet tegen het partij- belang van de ander handelt.

Oduber haalt uitlatingen aan die zekere ministers in het openbaar doen: "Ik ben geen minister voor de Ministerraad, maar voor de Staten", "Ik heb niets te maken met andere ministeries dan het mijne alleen" en weer een andere minister — aldus Oduber — die alleen de belangen van een zekere handelaar in de gemeenschap verdedigt.

Het MEP- Statenlid wijst verder op de overdreven wijze waarop de kwestie van heropening/ontmanteling van de Lago door de ministers Eman en Berlinski aangepakt werd. Voorts de kwestie over de commissie voor bemiddeling bij aankoop van het Palmbeach Hotel, waarbij Oduber het raar vindt dat de regering een Amerikaanse burger om uitleg vraagt alsof de regering een Openbaar Ministerie is geworden dat mensen vervolgt. Volgens het Statenlid is dit een gevaarlijke tendens en vraagt hij zich verder af hoe het mogelijk kan zijn dat een regering een onderzoek instelt in zijn eigen ministerie van Economische Zaken. "Wij hebben een Perry Mason- regering gekregen, waarbij de een de ander onderzoekt op de verkoop van de auto, de Lago en het Aruba Palmbeach Hotel", aldus de algemeen secretaris van de MEP.

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

EXPOSITIE **(van 8 tot 30 juni 1986):** 18.00-21.00 uur gelegenheid tot bezichtigen van werken van kunstenares Maritsa Erasmus - Instituto di Cultura.

CENTRO DI BARRIO NOORD: 19.30 uur 10 km wandelmars (na afloop gelegenheid tot dansen tot 03.00 uur).

TIVOLICLUB: 20.00 uur optocht (route: Hotel Central naar Tivoliclub).

CONCERT: 20.30 uur violist prof. Michael Grube - Cas di Cultura.

SPORT
KARATE: 21.00-04.00 uur karate showdown - Indian Rock Garden.

VOETBAL **(eredivisie):** 20.00 uur Universal vs La Fama - Lago Sportpark.

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The park is mine* (18 jr.).
II: 18.00 uur *Goofy y Donald* (alle leeft.); 20.45 uur *Certain Fury* (18 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Pale Rider* (18 jr.).

*****

DIVERSEN
OUDERCOMMISSIE FILOMENA COLLEGE: 10.00-17.00 uur bake sale en vlooienmarkt - Weg Seroe Pretoe 2, San Nicolas.

SPORT
VOETBAL
(junioren)
16.00 uur Nacional vs Bubali - Nacional; Riverplate vs Sportboys - Riverpate; SLD vs Estrella - SLD.
(derde divisie, gr. A)
16.00 uur Union SC vs Brazil Jrs. - Union SC; Dep. Stadion vs Caiquetio - Dep. Stadion; Santa Fe vs CB Ayó - Santa Fe; Real Juventus vs Jara - Tropical
(eerse divisie)
16.00 uur Arsenal vs CDRA - Wilhelminastadion.

VOLLEYBAL
11.00 uur **(dames B-kl.)** Defence Force / Toyota vs YMCA;
12.00 uur Albo vs CBN;
13.00 uur **(heren A-kl.)** CBN vs Dakota Art Photo - Sporthal.

*****

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(Palmbeach):** 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

LIGA DI MARIA **(San Nicolas):** iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

Binnendringer op heterdaad betrapt

SAN NICOLAS — Politie- assistentie werd gevraagd voor een jongeman die poging deed om een kamer binnen te komen door het weghalen van een airco.

Aangekomen trof de politie de vrouw M.B. samen met anderen aan, die verklaarde dat zij in haar kamer was en een geluid hoorde. Toen ging ze samen met haar vriend en andere personen kijken en betrapten de jongeman op heterdaad. De jongeman A.L. (23) probeerde weg te rennen, maar werd in zijn kraag gegrepen. Hij verklaarde dat hij niet van plan was om te stelen, maar alleen wilde gluren naar de bezigheden van de aanwezige vrouw in die kamer. Hij bleef in **hechtenis**.

YMCA, DAKOTA: 16.00-17.30 uur tekenen; 17.00-18.30 uur voetbal (jongens); 17.30-18.30 uur judo (kinderen tot 13 jr.).

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-17.00 uur Divi Divi Hotel.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 Knight Rider: «Goliath returns, part 2»; 19.00 Rikesa Universal; 19.45 Miami Vice: «Glades»; 20.30 Estreno: «Separation»; 22.30 CNN international news; 23.30 Sports tongiht; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 14.00 Uitzending WK-voetbal: Mexico vs Bulgarije;; 15.45 Movie: «44th Specialist»; 17.15. Solid gold; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Sovjetunie vs België; 19.45 Showtime; 20.45 World tomorrow: «Preservation of the Holy Bilbie»; 21.30 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 23.30 Sports tongiht; 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 12.00-14.00 uur Take two: 14.00 Uitzending WK-voetbal: Brazilië vs Polen; 15.45 Sluiting; 18.00 Uitzending WK-voetbal: Argentinië vs Uruguay; 19.45 Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Dallas: «Trial & error»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 ds Van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds Van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds H. Hessen (m.m.v. zondagsschool).
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).

*****

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 10.00 uur Oecumenische kerkdienst, o.l.v. ds J.C. Teenstra, pater A.A.M. Walters.

*****

Jeugdclub Benky in Paradera

PARADERA — Onder grote belangstelling werd in Paradera de jeugdclub «The Benky» opgericht. Minister van Welzijnszorg, mr. Mito Croes, sprak zijn voldoening uit over de oprichting van deze club door de vrouwen- vereniging «Pega Saya». Mevrouw Erasmus zette uiteen dat de vrouwengroep iets voor de jeugd van het district wilde doen op het gebied van sport, toneel, handenarbeid enz. Uit de belangstelling van jong en oud bleek wel dat de oprichting van The Benky succesvol van start is gegaan.

Bestuur van Mamona

ORANJESTAD — De stichting Pro Emancipatie van de Vrouw, MAMONA, heeft een nieuw bestuur gekozen. Dit bestuur is als volgt samengesteld: Greta Boekhoudt (voorzitter), Sonia Smith (secretaris), Lucia Kelly (penningmeester), Glenda Gil (vice- voorzitter), Ika Werleman (2e secretaris) en Aixa Albus (commissaris).

Hoofdprijs blijft weer in Lotto-pot

ORANJESTAD — Ook deze week was er geen goede inzender met de vier getrokken nummers van de Sportlotto — 14-13-24-21 — zodat de hoofdprijs van 16.789,75 florin in de pot blijft en de hoofdprijs volgende week ruim over de twintig mille komt. Voor de tweede prijs — drie nummers goed — waren er 21 winnaars, die ieder 301,15 van de 6.323,95 florin zullen ontvangen.

Voor 5 mille aan sieraden gestolen

ORANJESTAD — Uit een huis werden glazen shutters verwijderd en ingebroken. Men ging er vandoor met een hoeveelheid juwelen ter waarde van vijfduizend florin.

Een Amerikaanse toeriste deed aangifte van diefstal van vierhonderd dollar uit een la in haar kamer. Zij verklaarde de deur op slot te hebben gedaan. De politie vond inderdaad geen spoor van inbraak.

PDA over McGuire-Berlinski- affaire:

Het is niet meer toegestaan om politieke spelletjes te spelen

ORANJESTAD — Indien Mickey McGuire gelijk heeft, dan blijft minister Berlinski niet veel over dan zijn conclusie te trekken als gezagdrager, maar ook als lid van de partij PDA. Dit om reden dat een dergelijke daad niet strookt met de politieke lijn van de PDA, een partij die opgericht is met het doel om machtsmisbruik en persoonlijk belang te bestrijden en het algemeen belang van het volk te verdedigen. Het voorenstaand is te lezen in een PDA- communiqué dat ondertekend was door de PDA- vice-voorzitter tevens Statenlid, Arturo Oduber.

De PDA- vice-voorzitter laat hierachter direct volgen, dat indien de beschuldiging door Mickey McGuire vals is, deze persoon zich moet onderwerpen aan het vonnis van de rechter en dan moet de regering zijn conclusie trekken ten aanzien van deze type onderhandelaars die geen respect tonen voor de Arubaanse regering door gebruik te maken van vulgaire en beledigende praktijken om hun persoonlijk belang te bevredigen. Oduber stelt verder dat indien bewezen wordt dat Mickey McGuire als stroman is opgetreden om minister Berlinski te belasteren en in diskrediet te brengen om zodoende een issue "tegen het algemeen belang" te scheppen om hem uit de Ministerraad te wippen, de hele zaak dan nog ernstiger zal worden.

Arturo Oduber haalt hierbij aan dat McGuire blijkbaar zou hebben verklaard dat hij van advocatenkantoor zou zijn veranderd en een nauwer bij de regering verbonden advocatenkantoor heeft aangetrokken om zijn doel zeker te stellen.

Overwegende dat Aruven nv — aldus Oduber — de instantie is die over de verkoop van het Palmbeach Hotel moet onderhandelen en overwegende de publicaties waarin staat dat terwijl McGuire minister Berlinski belastert hij tegelijkertijd in directe onderhandeling treedt met de minister- president in tegenwoordigheid van een nauw aan de regering verbonden advocaat en een betere offerte krijgt, geeft dit allemaal zeer veel te denken.

In zijn verklaring geeft Arturo Oduber nog te kennen dat in de huidige situatie waarbij armoede- frustratie onder het volk heerst het niet toegestaan is politieke spelletjes te spelen, en dat de PDA campagne gevoerd heeft tegen de positie van algemeen adviseur en niet zal toestaan dat een tweede «one man show» gecreëerd wordt. Arturo Oduber zegt nog het initiatief van de vakbond FTA toe te juichen door een dergelijke ernstige beschuldiging ter kennis te brengen van de Ministerraad omdat een dergelijke uitlating een belediging is voor de regering in zijn geheel en meer nog voor de partij PDA.



ORANJESTAD — Ook de vrouwelijke agenten van het Arubaanse politiekorps gaan in de naaste toekomst een «new look» krijgen wat betreft hun uniform. Zoals agente Werleman op de foto laat zien krijgt de vrouwelijke agente een nieuwe pet, een luchtige blouse met open kraag, lange broek, rok en schoenen met halve hakken. Momenteel heeft het korps vier vrouwelijke agenten en is een vijfde in opleiding. De commissaris doet een beroep op de dames, vooral afgestudeerde MAVO- studenten, om voor politieagente te solliciteren. Het aantal binnengekomen sollicitaties is bevredigend, maar veel kandidaten halen de diverse testen niet.

Op zaterdag 21 juni estafette-wedstrijden

ORANJESTAD — De Arubaanse Atletiekbond organiseert op zaterdag 21 juni, om vier uur, zijn jaarlijkse estafettewedstrijden in het Wilhelminastadion. Voor verschillende leeftijd- groepen zijn er estafettes over 4x60, 4x80,. 4x100, 4x400 en 4x800 meter. De deelname staat open voor alle groepen, ook voor niet-leden van de Atletiekbond, terwijl aan de scholen een aparte uitnodiging werd verzonden. Inschrijvingen moeten uiterlijk vrijdag 20 juni in het bezit zijn van de Atletiekbond, of Postbus 700 in Oranjestad, of door inleveren bij Sportshop Antiliano.

Importeur bekent, deining onder douaniers

Onderzoek vervalsing inklaringspapieren

ORANJESTAD — Bij de douane op Aruba is een onderzoek gaande naar mogelijke vervalsing van inklaringspapieren, waarbij onder meer niet de juiste bedragen zouden zijn opgegeven. Desgevraagd bevestigde de directeur der Belastingen, mr. R. Tchong dit aan de Amigoe.

Er bestond reeds enige tijd het vermoeden dat de importeur E. bij aangifte van inklaring valsheid in geschrifte pleegde. Op een gegeven ogenblik was de douane- recherche zover met haar onderzoek dat het gerechtvaardigd was betrokken importeur aan te houden voor verhoor. Hierbij bekende deze. De directeur der Belastingen Tchong kon niet zeggen om welke bedragen het gaat aangezien het onderzoek gaande is. Wat de berichten betreft dat in het douanekorps de nodige deining is ontstaan, schreef de directeur toe aan het feit dat de importeur bij zijn verhoor de namen van twee douane- beambten noemde, die bij een en ander betrokken zouden zijn geweest. Een en ander is in onderzoek. De douane- recherche heeft inmiddels de zaak in handen van de justitie gesteld.

Vaderdag-viering in de Trappersclub

SANTA CRUZ — In de Trappersclub worden aanstaande zondag vanaf vier uur dominowedstrijden tussen vrijgezellen en gehuwden (dames en herenwedstrijden) gehouden. Hierna volgt de Vaderdag- viering met een kah'i orgel en de verkiezing van de Trappers- Vader 1986.

Gewonde Village-brand:

Aangevallen door de vrouw

ORANJESTAD — De 39-jarige man G.C., die maandagmorgen steekwonden opliep en aanwezig was geweest in een der afgebrande woningen in de Village, gaf gisteren een eerste verklaring aan de recherche.

Uit de verklaring van G.C. bleek dat hij plotseling door de vrouw S.P. werd aangevallen. Tijdens een worsteling om de vrouw het wapen af te nemen, raakte G.C. gewond en viel het mes op de vloer. G.C. kreeg het wapen in zijn bezit en diende de vrouw hiermee enkele steekwonden toe. De man verklaarde verder dat hij op gegeven moment, vanwege veel bloedverlies het bewustzijn verloor. Door de brandgeur en de brand zelf kwam G.C. — aldus zijn verklaring — weer bij zijn positieven. G.C. zag toen de vrouw S.P. in een plas bloed liggen en vanwege de brand besloot G.C. de woning rennend te verlaten.

Hoopt spoedig regelmatig te kunnen gaan vliegen

Challenger Air mikt op ander soort toeristen uit Miami

ORANJESTAD — Met een zo laag mogelijk tarief Aruba naar Miami probeert Challenger Air de hoeveelheid toeristen op dit traject te gaan verdubbelen. In het bijzonder wordt gemikt op ander soort toeristen, zoals bijvoorbeeld de Latijn Amerikanen in Florida, die allemaal Miami en Puerto Rico al kennen en nu wel eens ergens anders heen willen.

Aruba is daarvoor een pracht gebied, zo vertelde de vice president van Challenger Air Rob Booth tijdens een vrijdagmiddag gehouden persconferentie door de AHATA in Rose Land. Hij liet zich bijzonder enthousiast over Aruba uit: een pracht eiland, kwaliteits- leven, prettige mensen, prachtig strand enz. kortom en „exciting destination". Hij vertelde de pers dat zijn maatschappij op 26 juni zal beginnen met chartervluchten op Aruba uit te voeren — een reeks van 21 charters — totdat regelmatig gevlogen kan worden.

Hij hoopt dat de vergunning volgende week afkomt en dan zal ineens met een grote advertentie campagne worden begonnen. De bedoeling is om zo vlug mogelijk dagelijks vluchten van Miami naar Aruba uit te voeren, waarbij gedacht wordt van Aruba naar Cartagena Colombia te vliegen en dan weer terug via Aruba naar Miami.

Ter introductie begint de maatschappij te vliegen tegen de prijs van 99 dollar voor een enkele reis en 199 dollar voor een retourvlucht. Na de introductie van dertig dagen zal de prijs tussen de 229 en 249 dollars komen te liggen. De vluchten worden uitgevoerd met een Boeing 737, die een capaciteit van 129 stoelen heeft. Op de dagelijkse lijnvluchten zal gebruik worden gemaakt van de Boeing 727 met een stoelen- capaciteit van 179.

James Mc Nair zette namens de maatschappij nog uiteen dat wat service betreft Challenger Air de passagiers — de maatschappij is vijftien maanden oud en doet het goed — de passagiers een "first class" service wil geven, waarbij gedacht wordt aan gratis drankjes, warme maaltijden enz. Challenger Air is ervan overtuigd met haar vluchten het aantal bezoekers uit Miami aan Aruba te kunnen verdubbelen.

Herrieschoppers zijn auto kwijt

ORANJESTAD — De politie werd geroepen voor een groep jongens die in de buurt van de Juliana- school herrie aan het schoppen was. Bij aankomst zag de politie een personenwagen met vier inzittenden. De zestienjarige bestuurder had geen rijbewijs. De wagen werd daarom in beslag genomen.

Drie PV's

SAN NICOLAS — Een politie- patrouille trof twee dronken mannen aan in de Rudgerstraat te San Nicolas. Eén van hen was aan het plassen tegen de muur van een winkel. De man, die zich voordeed als J.V., kreeg een proces- verbaal. Op de vraag wat zijn marinenummer was, kon hij geen antwoord geven. Hij werd naar de marinierskazerne te Savaneta gebracht. Hier kwam uit dat J.V. in werkelijkheid J.A. heette. Hij werd samen met zijn vriend G.M. aan de marechaussee overgedragen. J.A. kreeg drie processen- verbaal: voor publieke dronkenschap, op openbaar terrein plassen en het geven van een valse naam.



ORANJESTAD — In het vakopleidings- centrum in San Nicolas reikte de directeur van het departement van Arbeid, George Dirksz, het certificaat uit aan de geslaagden voor de cursussen Metselen en Timmeren. De geslaagden (voor timmeren) zijn: Eusebio Wester, Roland Ridderstaat, Ronald Tromp, Benjamin Werleman, Enrique Sint Jago, Raymond Angela, Lucas Semeleer, Ignacio Wever, Herman Kelly, Angelico Tromp, en (voor metselen) Marco Maduro, Nicolas Quandt, Brigido van der Biezen, Dionisio Ras, Ray Rogers en Robertico Boekhoudt.

Directie voorziet mogelijkheid imkrimping personeel

Hospitaal moet bijna miljoen aan vakantiegeld uitbetalen

ORANJESTAD — Het gerecht in eerste aanleg deed donderdag, uitspraak in het kort geding dat door de vakbond van verplegend personeel tegen de directie van het Dr. Horacio Oduber hospitaal was aangespannen om uitbetaling te verkrijgen van de vakantie- uitkering. De rechter stelde de vakbond in het gelijk, zodat het hospitaal op korte termijn bijna een miljoen gulden beschikbaar zal moeten hebben om de vakantie uitkering aan zijn personeel uit te betalen.

De voornaamste overweging van de rechter was dat hij geen financiele onmacht had kunnen vaststellen, mede doordat de hospitaal- directie slechts bereid was de vakbond een beperkt inzicht te geven in de boeken namelijk over het jaar 1986.

Geweigerd werd de cijfers over de andere jaren — de vakbond had van de afgelopen vijf jaar gevraagd — ter inzage te stellen omdat ze volgens de hospitaal- directie weinig met deze zaak van doen hadden.

Immers de voorgaande jaren was het hospitaal alle contractuele verplichtingen tegenover het personeel nagekomen. Doch thans door de economische malaise, kon reeds vastgesteld worden dat dit jaar met een groot negatief saldo zal moeten worden afgesloten. Niets wijst erop dat de komende jaren de situatie zal veranderen zodat de opgebouwde reserves besteed zullen moeten worden om de miljoenen verliezen te kunnen dekken.

Hierdoor zou de medische verzorging tenminste op het huidige peil kunnen worden gehouden. Voorts voerde de hospitaal- directie als verweer aan dat vorig jaar Economische zaken drastisch tarief verlagingen gelastte, hetgeen ook mede aanleiding voor het miljoenen tekort van dit jaar.

Het zal voor de directie een erg moeilijke zaak zijn de een miljoen te krijgen om de vakantieuitkering te betalen, waarbij het niet onmogelijk wordt geacht dat het huidige personeels- bestand zal moeten worden verlaagd. Begin volgende week zal de directie de ontstane situatie met de minister van Welzijnszorg mr. Mito Croes bespreken.

ORANJESTAD — Op vrijdagmorgen stelde minister van Openbare Werken Pedro Kelly de tweede fase van het Sasakiplan in gebruik. Dit is het rijbaan- traject vanaf Pizza Pub in Oranjestad tot de grote weg te Bubali. Bij de foto: de minister drukte op een knop om de verkeerslichten in bedrijf te stellen.



Dame mishandeld

ORANJESTAD — De dame A.F. deed aangifte van mishandeling en bedreiging door haar vriend F.C. Zij vertoonde verwondingen aan haar gezicht. Doordat zij over de grond was gesleept, liep zij schaafwonden aan haar gezicht en armen op. Zij verklaarde eveneens dat haar vriend haar bedreigd had haar met een bijl te kappen. De politie heeft de betrokken bijl in beslag genomen en is nog op zoek naar de man F.C.

Vertrouwensmannen slechts tijdelijk benoemd

Mike Eman perschef van regering Eman

ORANJESTAD — Het ochtendblad Diario berichtte gistermorgen dat de heer Mike Eman, broer van minister-president mr. Henny Eman geïnstalleerd zal worden als perschef van het kabinet-Martina. Vermoedelijk werd bedoeld het kabinet- Eman, waarvan Mike Eman reeds enige maanden de perschef is.

Volgende week vindt een gesprek van de media met de perschef plaats over te houden persconferenties van de Ministerraad aangezien hierover na de laatste «meet the press» enige ontevredenheid is ontstaan, omdat niet voldoende gelegenheid was vragen te stellen.

Tijdens de persconferentie liet premier mr. Henny Eman horen, dat er inderdaad op bepaalde vertrouwensposten politieke benoemingen werden gedaan. Zoals bijvoorbeeld de perschef. Met nadruk voegde de premier eraan toe, dat de benoemingen alleen gedaan werden op voorwaarden dat betrokkene benoemd werd voor de periode dat het kabinet of minister zitting heeft. In het verleden werden op deze posten steeds mensen in vaste dienst benoemd. Het kabinet- Eman wil voorkomen dat wanneer de regering aftreedt een nieuwe regering met mensen op deze vertrouwensposten zit opgescheept.

Iedere regering moet de kans hebben op dit soort vertrouwensposten eigen mensen te benoemen voor de regeerperiode. Met de benoeming van een perschef voldoet de regering-Eman aan het UNESCO- rapport dat op verzoek van het vorige bestuur werd uitgebracht en waarin deze wijze van benoeming van een perschef werd aanbevolen. De heer Mike Eman — die aan de UNA zijn kandidaatsrechten deed — is reeds geruime tijd — ook in de verkiezingen — de rechterhand van zijn broer Henny.

Statenlid Oduber aan minister Berlinski:

Waar blijven Petroleum-wet en faciliteiten-verordening

ORANJESTAD — De waarnemend fractieleider van de MEP in de Staten, Nelson Oduber, vraag schriftelijk aan minister van Economische Zaken, dr. Leonard Berlinski, waarom tot op heden Aruba geen faciliteiten-regeling heeft voor het aantrekken van investeerders en hoe het nu wel staat met de petroleum- verordening.

Ten aanzien van de faciliteiten- regeling vraagt Oduber verder of de minister de mening deelt dat door gebrek aan attractieve wettelijke «incentives» Aruba waardevolle projecten aan het verliezen is. Oduber vraagt ook nog waarom de Staten tot op heden geen enkel document ontvangen hebben over het benoemen van een Faciliteiten-regelings- commissie zoals door de minister bekendgemaakt tijdens de behandeling van het regeer- programma en of de minister niet vindt dat Aruba momenteel in een nadelige positie is vergeleken met andere Caribische landen. Op de minister doet Statenlid Oduber het verzoek het parlement zo spoedig mogelijk te benaderen voor goedkeuring van een attractief pakket voor aantrekking van investeerders.

Ten aanzien van de Petroleum- verordening vraagt het Statenlid de minister waarom hij het concept van deze verordening, welke het voormalige Bestuurscollege aan de Eilandsraad zond, aan zijn collega van Justitie heeft doorgezonden. Statenlid Nelson Oduber wenst verder te vernemen waarom het concept eind april 1986 niet bij de Staten werd ingediend zoals door de minister in een door de MEP aangevraagde Staten- vergadering bekendmaakte. Of de minister niet van mening is dat olie-exploratie/exploitatie substantieel kan bijdragen aan de economie en of de minister kan meedelen waarom zijn collega van Justitie dit wetsontwerp waarmee spoed vereist is, als zolang in zijn bezit heeft.

Tot slot vraagt Oduber of de minister ervan op de hoogte is dat verschillende geïnteresseerden in de raffinaderij uitgaan van een mogelijke opening van 3-5 jaar en dat die periode juist nodig is om definitief te vernemen over de stand van zaken ten aanzien van exploratie/exploitatie.

PIEDRA PLAT — De inwoonster van een huis te Piedra Plat deed aangifte van diefstal van zestienhonderd florin die in een portemonnee in haar auto lag. De auto was in de garage geparkeerd en het portier was open. De politie verhoorde in verband hiermee drie jongens die door hun ouders aan de politie werden overgedragen. Ze hebben bekend. Eén ervan verklaarde te hebben geweten dat het geld in de auto lag. In een plantenbak vond de politie duizend florin, terwijl de rest van het geld verdeeld was onder de jongens. De verhoorde jongens kregen van de politie een berisping en werden aan hun ouders overgedragen.

Van Zeil in juli naar Heerlen

PvdA-kritiek op benoeming

ORANJESTAD — In een telefoongesprek met de Amigoe bevestigde staatssecretaris van Economische Zaken Piet van Zeil — een goede bekende van Aruba en de Antillen — dat hij per 1 juli burgemeester van het Limburgse Heerlen wordt. Hij verwacht dan zijn taak te kunnen aanvaarden omdat er dan vermoedelijk wel een nieuw kabinet zal zijn. De heer Van Zeil verklaarde vol goede moed het burgemeesterschap op zich te gaan nemen.

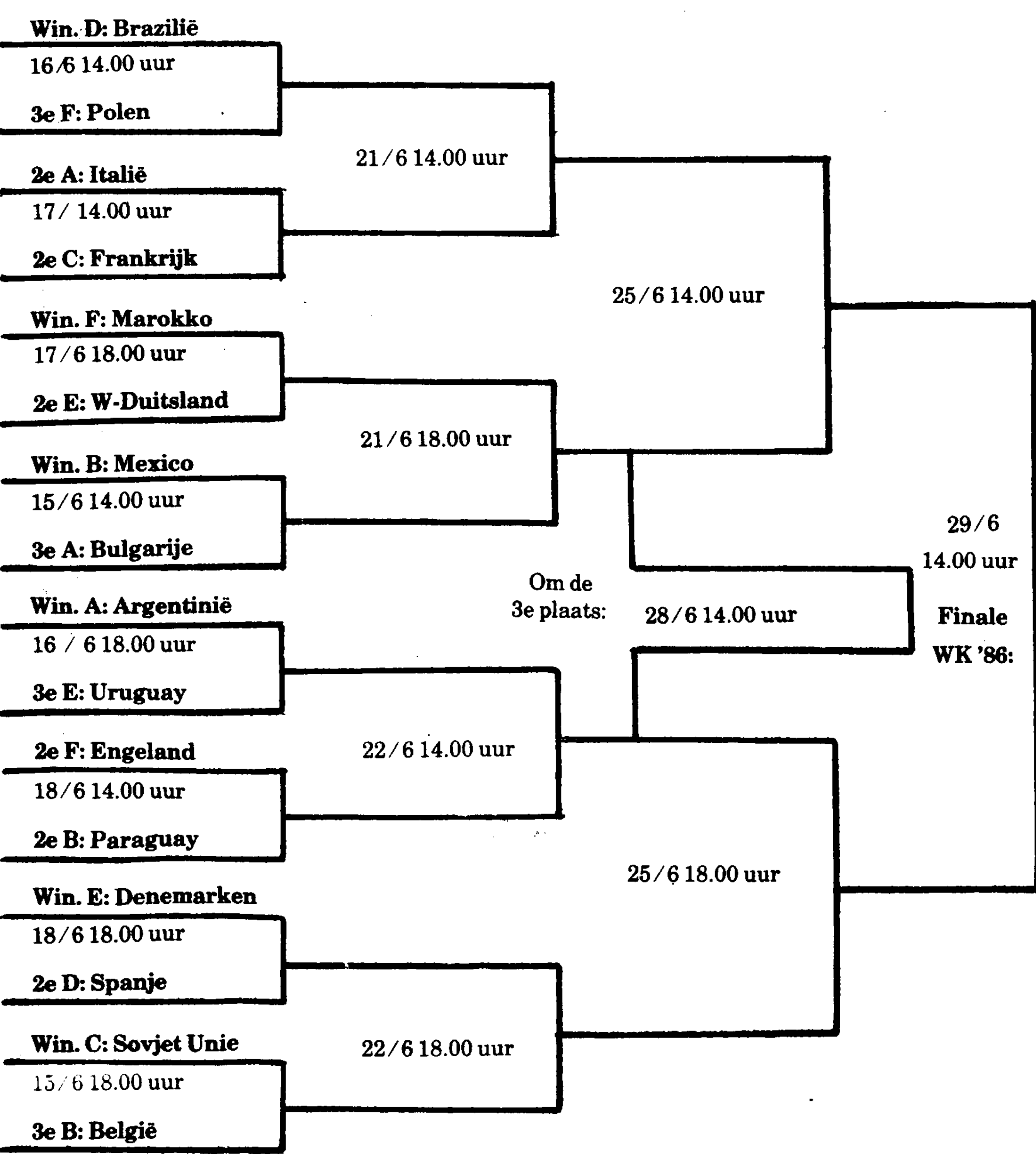
In kringen van de Partij van de Arbeid in Heerlen is men niet zo ingenomen met de benoeming van Piet van Zeil vooral ook omdat bij de recente verkiezingen Heerlen duidelijk Partij van de Arbeid heeft gestemd. PvdA-fractievoorzitter Dorine Tobi noemde de benoeming van Van Zeil een regelrechte klap in het gezicht van de Heerlense kiezers. Volgens de fractieleider had Heerlen gezien de uitslag van de verkiezing recht op een socialistische burgemeester. In geen van de tien grootste gemeenten in Limburg is er geen PvdA- burgemeester te bekennen.

De leeftijd van Piet van Zeil, die binnenkort 59 jaar wordt, vormt voor de VVD in Heerlen geen bezwaar. Men heeft geen bezwaar tegen Van Zeils politieke kleur, doch had wel liever een jongere burgemeester gezien voor een stad met bijna 100.000 inwoners.

Auto doorverkocht

ORANJESTAD — Een bank- administrateur deed aangifte dat een klant, die een auto had gekocht via de bank, deze zonder toestemming van de bank had verkocht. In verband hiermee werden de mannen A.C. en F.L. aangehouden. Eerstgenoemde bekende dat hij samen met zijn vriend, F.L., de auto inderdaad had verkocht.

Schema van resterende WK '86 wedstrijden



Trainers reageren

QUERETARO — **Frans Beckenbauer** (West-Duitsland): "Het resultaat geeft de verhoudingen correct aan. Denemarken verdiende te winnen. Wij speelden onze beste wedstrijd in dit toernooi. In feite kregen wij meer en betere kansen dan de Denen. Wij verzuimden echter die om te zetten in doelpunten. In de achtste finales had ik liever tegen Spanje gespeeld. Marokko is een grote onbekende voor ons, maar moet wel sterk zijn als je in staat bent een groep met Polen, Portugal en Engeland te winnen."

Sep Piontek (Denemarken): "Wij willen alle wedstrijden winnen. Taktische overwegingen om tweede in de groep te worden zijn er niet geweest. Winnen was ons doel tegen de Duitsers. Het was niet onze beste wedstrijd, maar de Duitsers speelden gewoon slecht. Ik begrijp niet waarom Beckenbauer niet zijn sterkste elftal binnen de lijnen bracht. Tegen Spanje zullen wij beter voor de dag moeten komen. Door de overwinning hebben we het voordeel in Queretaro te kunnen blijven. De rode kaart voor Arnesen is catastrofaal. Na Frimann en Bertelsen missen we nu een derde middenvelder. Toen Ponnet in de eerste helft Arnesen geel gaf, had ik een strafschop verwacht. De tweede gele kaart was in mijn ogen ook te zwaar. Dit was toch een buitengewoon sportief duel."

Jan Keizer leidt Denemarken-Spanje

MEXICO STAD — De Nederlandse scheidsrechter Jan Keizer zal tijdens de tweede ronde om het wereldkampioenschap de laatste wedstrijd in de achtste finales leiden. De Fifa wees Keizer aan als arbiter van Denemarken - Spanje op woensdag 18 juni in Queretaro. In de eerste ronde leidde de Nederlander Argentinië - Italië.

De scheidsrechters voor de achtste finales zijn:
15 juni: Mexico - Bulgarije: Arppi Filho (Bra)
15 juni: Sovjet Unie - België: Erik Fredriksson (Zwe)
16 juni: Brazilië - Polen: Volker Roth (WDl)
16 juni: Argentinië - Uruguay: Luigi Agnolin (Ita)
17 juni: Italië - Frankrijk: (Carlos Esposito (Arg)
17 juni: Marokko - West-Duitsland: Zoran Petrovic (Joe)
18 juni: Engeland - Paraguay: Jamal Al-Sharif (Syr)
18 juni: Denemarken - Spanje: Jan Keizer (Ned)

[S]CHOTS VOETBAL KREEG WAT HET VERDIENDE: UITSCHAKELING

Snelste rode kaart tijdens een WK: na 46 seconden!

[O]nmacht van de Schotten om met een [m]an meer te scoren werd afgestraft

[N]EZAHUALCOYOTL — Uruguay moet, na drie dagen rust, in [Pue]bla in de tweede ronde tegen Argentinië spelen. De Urugu[ay]anen verdienden dat "voorrecht" na een gelijkspel van 0-0 te[gen] Schotland. Recht op kwalificatie hadden zij door hun indi[vidu]ele kwaliteiten. De Schotten konden nergens recht op doen [gel]den, omdat zij zo slecht voetbalden, dat zelfs anderhalf uur [lan]g met een man meer geen werkelijke doelkansen voort[bra]cht. De onbeholpenheid van Aitken, Narey, McStay en Albis[ton] was een veel grotere handicap dan het voordeel van een man [me]er. De kwantiteit van de voetballers was niet belangrijk, het [gin]g om de kwaliteit en daarmee waren de Schotten uiterst ma[tig] begiftigd.

[U]ruguay had in bijna alle op[zich]ten recht op een plaats in de [twe]ede ronde. Er was echter één [uitz]ondering: het eigen voetbal [wer]d opnieuw verstoord door [onhe]heden, die al na 46 seconden [de z]waarste sancties afriepen. [Voo]r de eerste minuut verstre[ken] was stuurde de Franse [sch]eidsrechter Joel Quiniou de [Ur]uguayaanse middenvelder [Jos]e Alberto Batista naar de [kle]edkamer. Het was de terechte [str]af voor een aanslag op Gordon [S]trachan, de enige Schot die [voe]tbal op wereldkampi[oen]schaps-niveau speelde. [De] kleine rode middenvelder [was] voortdurend het doelwit van [de] Zuidamerikanen, die nu al [twe]e records op hun naam heb[ben]. Het enige elftal dat al in de [eer]ste helft van de wedstrijden [twe]e spelers door een rode kaart [kw]ijtraakten en bovendien de [sne]lste uitsluiting. Zo snel als [Q]uiniou was, durfde geen [sch]eidsrechter op te treden. [In] andere duels is er ook min[der] aanleiding voor geweest. De [Ur]uguayaanse "killers" zijn de [erg]ste schoppers die in het der[de] toernooi mogen meedoen. [Be]halve de rode kaart voor Ba[tis]ta was er nog geel voor de [Sc]hotten Narey en Nicol en voor [Ca]brera, Diogo en Alvez. Het be[kt]ent dat Uruguay door de uit[sch]akelingen van Bossio en Batista [in] de tweede gele kaart van Dio[go] drie man moeten missen te[gen] Argentinië.

[S]chotland, zonder Souness, [wis]t zich eigenlijk geen raad met [de] numerieke meerderheid en [ma]aker niet meer de geïnspireerde [ac]ties van Enzo Francescoli en [Ant]onio Ramos. Uit de verdedi[gin]g spelend slaagde dat tweetal [er] keer op keer in een vijftal [Sc]hotse verdedigers in de groot[ste] moeilijkheden te brengen. [Me]t uitzondering van Strachan, [ha]dden de Schotten geen man, [die] vergelijkbare mogelijkheden [in] hersens en benen had. De [ma]n-meer-situaties leverden [nie]ts op, omdat de passes zo [sle]cht waren dat de verdediging [vo]or doelman Alvez nimmer echt [in] zorgen kwam. Coach Alec [Fer]guson had drie nieuwe man[nen] in zijn ploeg gebracht. Albis[ton] en McStay om tactische rede-nen, Sturrock was weer terug en Sharp nam weer de plaats in van Souness. De aanvoerder had zijn coach gevraagd niet te hoeven spelen. Souness meende dat hij onder deze omstandigheden - de hitte, de hoogte - nog niet op honderd procent van zijn mogelijkheden had gevoetbald en dat het beter was een ander voor hem te nemen. Ferguson aanvaardde dat verzoek van zijn collega van Glasgow Rangers.

De vervangingen waren geen verbeteringen. Het elftal voetbalde blinder dan ooit en juist in deze situatie had een klein beetje overleg, een vlaagje rust, wonderen kunnen doen. Uruguay, kennelijk gewend aan het uit het veld sturen van spelers, hakte onmiddellijk zijn elftal in twee delen en ving de klap anderhalf uur lang gemakkelijk op. In de spits de geweldige Francescoli en Santin als vooruitgeschoven middenvelder.

Aan de andere kant van het veld was Ramos als aanspeelpunt en alle anderen in de verdediging. Uruguay zou waarschijnlijk nauwelijks anders hebben gespeeld, wanneer het elftal compleet was gebleven. Een gelijkspel immers was voldoende om een plaats in de volgende ronde af te dwingen.

Schotland durfde die massale verdediging niet echt te lijf te gaan. De ploeg bleef ruim een uur volharden in een systeem met twee spitsen (Sharp en Sturrock) en Ferguson zette pas twintig minuten voor tijd nog twee aanvallers in, Nicolas en Cooper. Het gevolg van de verdedigende uitgangspositie van Uruguay en het Schotse gebrek aan durf en kunde was dat de aanval nimmer ruimte vond, dat er feitelijk slechts passes in de breedte konden worden gegeven en dat liep keer op keer mis.

Ver achter die twee spitsen bleven vier, vijf verdedigers hangen, omdat de angst voor Francescoli, sinds jaren de topscorer in het Argentijnse voetbal voor River Plate, groter was dan de eigen overtuiging dat er toch iets mogelijk moest zijn. Alleen Gordon Strachan durfde iets te ondernemen, af en toe kreeg hij steun van rechtsachter Richard Gough, maar wat zijn twee voetballers tegen negen, die in geen enkel opzicht aan zich zelf twijfelen. Het overwicht in aantal was op het veld nauwelijks te bespeuren en dat tekent het onvoorstelbare gebrek van de Schotten. In de eerste helft vond de gevaarlijkste situatie plaats voor het doel van Leighton. Omdat Francescoli en Santin een man of vier kunnen uitspelen en de Schotse aanvallers zelfs nog geen stoel konden voorbij komen.

In de tweede helft, net als tegen Denemarken trouwens, bleek dat Uruguay veel van de krachten had moeten gebruiken ter compensatie van de open plak van Batista. Het spel verplaatste zich meer en meer naar de helft voor Alvez, maar Francescoli in zijn eentje zorgde ervoor dat Schotland bedacht moest blijven op het gevaar dat niet door één man kon worden ingetoomd.

Francescoli-solo was feitelijk zo machtig dat het vertrek van Batista nog redelijk soepel kon worden opgevangen. Akkoord, Uruguay moest ver terug. Maar juist daar voelden de Zuidamerikanen, enigszins ingetoomd door de vlugge ingreep van Quiniou, zich op hun best. En dat was geen wonder. Francescoli, acht minuten voor tijd volledig uitgeput gewisseld voor Da Silva, Santin en Ramos zorgden voor het voetbal, Schotland voor zijn voetbalarmoede, die inderdaad veel te rijk beloond zou zijn geweest als deze ploeg nog langer in het toernooi had mogen spelen. Jammer voor Gordon Strachan, goed voor het toernooi.

MEXICO STAD — Omas Borras zal tijdens de achtste finale van Uruguay tegen Argentinië waarschijnlijk niet op de bank mogen plaatsnemen. De bondscoach kan na zijn verbale geweld bij het treffen van vrijdag tegen Schotland op een schorsing rekenen. Dat verklaarde de Fifa-woordvoerder Guido Tognoni zaterdag in Mexico Stad.

De Franse scheidsrechter Quiniou stuurde de Uruguayanees Batista al na 46 seconden van het veld. Het commentaar van Borras hierop was: "Op het veld liep een moordenaar rond - en dat was de scheidsrechter."

Trainers reageren

NEZA — Ferguson (Schotland): "Dit was geen voetbal meer. Na zo'n optreden van Uruguay met tien man ben ik blij gezond naar huis te kunnen gaan. Ik kan Uruguay niet geluk wensen met hun volgende wedstrijd."

Borras (Uruguay): "Er liep één moordenaar op het veld en dat was de scheidsrechter. Hij heeft ons al in de eerste minuut verzwakt door die rode kaart. Met tien tegen elf moesten wij ons defensief redden. Met elf tegen elf hadden wij op de overwinning gespeeld. De scheidsrechter maakte dat onmogelijk."



...Søren Lerby en de Deense topschutter Preben Elkjaer-Larsen: samen vreugde om alweer een Deens doelpunt...

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

KARATE
19.00 uur Curaçaose kampioenschappen (senioren) en KATA (jeugd en senioren) - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

ZONDAG
ATLETIEK
(RRCK)
06.30 uur start Schottegatloop (17 km) - Pietermaai.

*****

Olympische vlam arriveert morgen!

De NAOC (Nederlands Antilliaans Olympisch Comite maakt bekend dat de Olympische vlam morgenavond om 20.10 uur met de LAV uit Venezuela aankomt. De sportleiders van Sedreko hoeven niet meer aanwezig te zijn. Wel worden de sportleiders en de deelnemers aan de spelen in St. Domingo om 20.30 uur bij het NAOC-gebouw aan de Lauffer-straat te Mundo Nobo verwacht.

DUITSERS TEGEN MAROKKO EN DENEN TEGEN SPANJE

Rode kaart voor Frank Arnesen kan gevolgen hebben

Ook West-Duitsland werd door het Deense elftal verslagen: 2-0

QUERETARO — Na de sprankelende overwinning op Uruguay (6-1) werd vrijdagmiddag in Queretaro West-Duitsland door de superieure Denen weggetikt: 2-0. Door de zege werd Denemarken winnaar in groep E en eindigde de Westduitsers als tweede. De Deense ploeg verloor Frank Arnesen, die in de slotminuten de rode kaart kreeg van arbiter Ponnet wegens natrappen tegen Matthaus.

De Denen durfden vrijdagmiddag te winnen in het plaatsingsduel tegen West-Duitsland. Beide landen waren al voor de wedstrijd zeker van een plaats bij de laatste zestien. Alleen de groepszege stond op het spel en daarmee de koppeling van de tegenstander in de achtste finales. De winnaar in groep E werd de tegenstander van Spanje en de nummer twee van Marokko.

Vol zelf vertrouwen pakten de Denen het prestige-duel tegen de Westduitsers aan. Behoudens een deel van de eerste helft controleerden ze het duel en sloegen ze op beslissende momenten toe. Een minuut voor rust verzilverde Jesper Olsen zeer koelbloedig een strafschop, nadat Morten Olsen in het strafschopgebied was neergelegd door Rolff. Achttien minuten na de pauze verdubbelde oud-Feijenoorder John Eriksen, ingevallen voor de lichtgeblesseerde Elkjaer-Larsen, na een schitterend uitgespeelde aanval de voorsprong (2-0).

De schaduwzijde werd gevormd door de rode kaart voor PSV-er Arnesen. In de eerste helft kreeg hij geel van de correct leidende arbiter Ponnet (België) wegens simuleren. Enkele minuten voor het einde trapte hij na een provocatie van Lothar Matthaus na, waarop uitsluiting volgde.

Beide ploegen waren op vier plaatsen gewijzigd. Bij de Westduitsers werden de geblesseerde Briegel en Augenthaler vervangen door Brehme en Jakobs, de zieke Magath door Herget en de gepasseerde Littbarski door Rolff. Bij de Denen hield Piontek uit voorzorg Berggreen en Nielsen, beiden in het bezit van een gele kaart, aan de kant. Jesper Olsen en John Sivebaek waren hun vervangers. Voor Bertelsen, geblesseerd in het duel tegen Uruguay, speelde Jan Mølby en in het doel stond debutant Lars Hough van Rasmussen.

Met Hough had Piontek gehoor gegeven aan de wens van de spelers, die hun voorkeur voor de 27-jarige debutant van Odense BK duidelijk kenbaar hadden gemaakt. Hough zou zijn keuze meer dan rechtvaardigen. Hij groeide in het duel uit tot een van de uitblinkers in het Deense elftal en hield met enkele prachtige reddingen de Westduitsers van doelpunten af. De Duitse aanvallers werden zo gefrustreerd door de telkens op de juiste plek staande Hoegh, dat ze in grote vertwijfeling met beide vuisten, op hun knieën zittend, op de grond sloegen.

De Denen begonnen in het met 27.000 toeschouwers lang niet volle stadion in Queretaro offensief. Na zeven minuten moest Karl-Heinz Forster redding brengen na een vloeiende aanval van Denemarken, waarbij rechtervleugelverdediger Sivebaek (Manchester United) doelman Schumacher psseerde en zijn iets te zachte en te mooi geplaatste inzet door Forster op de lijn gekeerd zag. Twee minuten later ketste een schot van Søren Lerby op de vuisten van Schumacher en het einde van het openingsoffensief werd gekenmerkt door de terecht afgekeurde treffer van Laudrup wegens hinderlijk buitenspel van Arnesen.

Na die fase namen de Westduitsers een goede twintig minuten het initiatief over. In de verdediging werden Elkjaer-Larsen en Laudrup aan correcte banden gelegd door de mandekkers Forster en Eder en op het middenveld waren de Westduitsers in die periode gelijkwaardig aan het voormalige Ajax-viertal Arnesen, Mølby, Lerby en Jesper Olsen. Bovendien bleek de Deense verdediging op snelheid te kloppen. De kwetsbaarheid werd door de Duitsers goed uitgebuit. Allofs en Berthold verschenen voor doelman Hoegh, die in beide gevallen de situatie de baas bleef. Brehme, de opvolger van Lerby bij Bayern Munchen, haalde vanaf 25 meter daverend uit, maar zijn schot belandde op de lat.

Ook onder druk bleek Denemarken over veel inhoud te beschikken. De ploeg bezat het vermogen op elk moment te kunnen acceleren. Ook in de periode dat het even minder goed ging. Dat was het geval in de 44e minuut. Morten Olsen demarreerde, kreeg Rolff aan zijn zijde, liep door tot in het strafschopgebied en werd daar pas door de speler van Hamburger SV aangepakt. Het klassieke geval van Cruijff en Vogts in de finale van Munchen 1974. Jesper Olsen bracht vanaf elf meter zijn club op voorsprong (1-0).

Tweede helft

Na rust kwam Elkjaer-Larsen niet meer terug. Piontek nam geen risico met zijn licht geblesseerde vedette en John Eriksen maakte zijn opwachting. Bij de Duitsers bleef Rolff in de kleedkamer achter. Voor hem verscheen Pierre Littbarski. In het tweede deel controleerde Denemarken de wedstrijd de volle vijfenveertig minuten. De Denen openden aanvallend en Forster (tegen Laudrup) en Eder (tegen Arnesen) moesten beiden aan de noodrem (geel) trekken om grotere achterstand te voorkomen.

Vijftien minuten na rust werd de verdediging van de Westduitsers volkomen uitgespeeld. Lerby zette de aanval op het middenveld op. Schoof de bal door naar Mølby, die op zijn beurt Arnesen op de rechterflank bediende. Diens lage voorzet werd door goaltjesdief John Eriksen op juiste waarde geschat (2-0). De treffer betekende de genadeklap voor Die Mannschaft van Beckenbauer.

De veel geplaagde coach bracht in de 72e minuut Rummenigge voor de aan de lies gekwetste Forster binnen de lijnen, maar ook hij kon geen verandering aanbrengen in de superioriteit van de Denen. Bij de Scandinaviërs maakte Jesper Olsen plaats voor Alan Simonsen.

Met zijn komst vierde Simonsen na twee jaar zijn rentree in het Deense elftal. In de eerste wedstrijd van de eindronde van het Europees kampioenschap, in 1984 in Frankrijk, liep hij een gecompliceerde beenbreuk op. Waar anders spelers gedesillusioneerd zouden afhaken, besloot de kleine middenvelder in de nadagen van zijn loopbaan toch tot een comeback. Hij wilde persé dit toernooi in Mexico als speler meemaken. Piontek beloonde de volharding van zijn voormalige aanvoerder in het duel tegen West-Duitsland.

Alleen verving hij de verkeerde speler. In plaats van Jesper Olsen had hij de licht hinkende Arnesen het veld moeten laten ruimen. Dat had de PSV-er een rode kaart plus twee wedstrijden schorsing gescheeld. Nu liet hij zich twee minuten voor tijd provoceren door Lothar Matthaus. De Deen trapte direct na, waarop Ponnet, die er met zijn neus boven op stond, niets anders kon doen dan de middenvelder uit het veld sturen.

De eindstanden WK '86 per groep

Groep A:		
1. Argentinië	**3 5**	**(6-2)**
2. Italië	**3 4**	**(5-4)**
3. Bulgarije	**3 2**	**(2-4)**
4. Zuid-Korea	3 1	(4-7)
Groep B:		
1. Mexico	**3 5**	**(4-2)**
2. Paraguay	**3 4**	**(4-3)**
3. België	**2 2**	**(3-3)**
4. Irak	2 0	(1-3)
Groep C:		
1. Sovjet Unie	**3 5**	**(9-1)**
2. Frankrijk	**3 5**	**(5-1)**
3. Hongarije	3 2	(2-9)
4. Canada	3 0	(0-5)
Groep D:		
1. Brazilië	**3 6**	**(5-0)**
2. Spanje	**3 4**	**(5-2)**
3. Noord-Ierland	2 1	(2-3)
4. Algerije	2 1	(1-2)
Groep E:		
1. Denemarken	**3 6**	**(9-1)**
2. W-Duitsland	**3 3**	**(3-4)**
3. Uruguay	**3 2**	**(2-7)**
4. Schotland	3 1	(1-3)
Groep F:		
1. Marokko	**3 4**	**(3-1)**
2. Engeland	**3 3**	**(3-1)**
3. Polen	**3 3**	**(1-3)**
4. Portugal	3 2	(2-4)

De vetgedrukte landen komen uit in de achtste finales die morgen beginnen.

[T]eleurstellend slecht voetbal van Jong Holland en SUBT

[S]UBT lijdt vierde nederlaag [i]n zes wedstrijden: 0-1

[W]ILLEMSTAD — De malai[se] bij titelhouder [S]UBT/Fatum is nog steeds [n]iet overwonnen. Gistera[v]ond leed men zijn vijfde ne[de]rlaag in het seizoen. De [d]erde in de laatste zes wed[st]rijden. Illustratief voor dit [z]ovr optreden was dat men [v]erloor van een evenmin uit [de] verf gekomen Jong [H]olland/Kodela. Wat de [k]lassieke clash had moeten [w]orden tussen de twee groot[ste] rivalen, liep dan ook uit op [een] grote teleurstelling voor [de] ruim 600 toeschouwers die [de] gang naar het Dr. Antoine [Ma]duro stadion hadden ge[m]aakt.

De wedstrijd werd gekarakte[ri]seerd door een totaal gebrek [aan] agressiviteit aan beide kan[ten]. Het leek wel of beide teams [er] te voren hadden afgesproken het duel op 0-0 te houden. De strijd werd hoofdzakelijk in het midden van het speelveld geleverd zodat het aantal doelrijpe kansen tot een minimum beperkt bleven. In de eerste helft haalden de ploegen misschien nog net een technisch acceptabel niveau, waardoor de toeschouwers konden hopen op een verbetering in de tweede helft. Deze kwam echter niet, eerder was er sprake van een verslechtering.

De enige treffer viel in de 74e minuut. Jong Holland benutte die het zich in de tweede helft wist te scheppen om een doelpunt te laten aantekenen en op voorsprong te komen. De man die hiervoor zorgde was Raymond Lucas, die laag langs de uitgelopen doelman Papito Nivilac raak schoot. De man die het voorbereidend werk hiervoor had gedaan was Erwin Godfried.

Godfried rushte naar voren en schudde twee verdedigers van zich af alvorens hij naar het midden kon plaatsen waar Lucas voor de afwerking zorgde.

SUBT's kansen bleven ook tot een minimum beperkt. Een goede poging was het afstandsschot vroeg in de tweede helft van Vanchi Toppenberg. Zijn schot passeerde doelman Carlos Simon maar belandde op de lat.

Jong Holland heeft met de overwinning van gisteravond zijn positie flink verbeterd. Men verwisselde de vijfde voor de derde plaats. Voor SUBT begint de situatie er zo langzamerhand precair uit te zien. De regerend kampioen zakte verder af naar de zesde plaats met elf punten uit twaalf wedstrijden. Er resten SUBT dus nog maar twee wedstrijden voor de play-offs om zich enigszins te rehabiliteren. De eerste plaats kan men in ieder geval alvast vergeten. Al wint de ploeg beide wedstrijden dan nog zal men niet verder kunnen komen dan vijftien punten, welk aantal de koploper, Centro Dominguito, reeds gehaald heeft.

De voor morgenavond geprogrammeerde wedstrijd tussen Undeba en Hubentut Korsou is verzet naar de maandagavond. Dit in verband met de uitzending van de wedstrijden van de achtste finales van het WK. Undeba versloeg Hubentut Korsou met de score van 2-0 in de eerste competitie. In de gisteravond verspeelde tweede divisiewedstrijd tussen Scherpenheuvel en Cannisius Boys werden er geen doelpunten gescoord.

[A]ltobelli krijgt alsnog [h]et vijfde doelpunt

[M]EXICO STAD — Na nader [o]nderzoek heeft de Fifa besloten [h]et derde doelpunt van Italië [t]egen Zuid-Korea alsnog toe [t]e kennen aan Altobelli. De [b]al werd door de Koreaanse [v]erdediger Cho in eigen doel [g]ewerkt. De Italiaan komt [d]aardoor alleen aan de lei[d]ing op de topscorerslijst bij [h]et wereldkampioenschap.

Na de wedstrijden van vrijdag ziet de lijst er als volgt uit:

1. Altobelli (Ita)	**5**
2. Eljaer-Larsen (Den)	**4**
3. Valdano (Arg), Lineker (Eng), Careca (Bra)	**3**
6. Allofs (WDl), Jaremtsjoek (Sov), Claesen (Bel), Caldere (Spa), Quirarte (Mex), Cabanas (Par), Romero (Par), J. Olsen (Den), Khairi (Mar)	**2**

Dajka (Hon) schoot in eigen doel.

Curaçao moet uitgangspunt bij nieuwe...

(vervolg van pag. 3)

moeten doen. De eilanden moeten constitutionele autonomie krijgen en voor wat betreft hun bestuur slechts voldoen aan basisregels die in de Staatsregeling worden opgenomen, terwijl ook de taken die bij de federatie blijven daarin duidelijk omschreven moeten worden. Eventuele verschillen tussen de federatie en de eilanden moeten in dit systeem door de rechter opgelost worden. Omdat decentralisatie gezien de kleinschaligheid problemen kan opleveren kan men via bilaterale betrekkingen bepaalde zaken met andere eilanden regelen.

Het bestuur van de federatie moet volgens Carolus in handen komen van een gekozen minister president, die via "one man one vote" door de inwoners van alle eilanden gekozen wordt, in overleg met de Staten zijn eigen ministers benoemd en bij zijn uitvoerende taak geen verantwoording schuldig is aan de Staten. Het parlement, dat van Carolus zijn huidige vorm mag behouden, beperkt zich dan naar het Amerikaanse model tot haar taak als wetgevende macht. Dat de minister- president dan altijd van Curaçao zal komen is volgens Carolus geen punt, omdat dat nu ook zo is en men op deze manier ook afhankelijk wordt van het electoraat op de andere eilanden. Hierdoor zullen de partijen van de verschillende eilanden voor de verkiezing van een minister- president accoorden afsluiten welke kandidaat zij steunen, waardoor de minister-president een echte Antilliaanse functie wordt.

Als de minister president een steun van de meederheid in het parlement heeft is dat natuurlijk meegenomen, maar hij mag bij zijn uitvoerende taak niet het gevaar lopen gewipt te worden, zo vindt Carolus. Voordelen van dit systeem noemde Carolus een stabiele regering, waarbij het overlopen van Statenleden en andere politieke buitelingen in de Staten het dagelijks bestuur van de federatie niet in gevaar brengen. Op eilandelijk niveau zou men ook naar een gekozen gezaghebber toe kunnen die zijn gedeputeerden benoemd, al zou men volgens Carolus hier best het huidige systeem kunnen hanteren als er maar geen sprake is van coalitievorming. De beste vorm lijkt hem een tweede ronde bij verkiezingen, waarin de twee grootste partijen alleen meedoen om de absolute meederheid. Wanneer een partij die eenmaal krijgt worden de resterende zetels volgens de uitslag van de eerste ronde onder de overige partijen verdeeld. Voorwaarde hierbij is wel dat de zetels aan de partijen worden gebonden zodat een lid die absolute meerderheid niet in gevaar kan brengen door over te lopen. Hierbij moeten wel garanties komen over het democratisch functioneren binnen partijen. Belangrijk is volgens Carolus tot slot dat naast de partijen ook belangen- groepen meer participatie kunnen krijgen bij het formuleren van het regeringsbeleid.

DP- leider Agustin Diaz reageerde als panellid vrij enthousiast op de toespraak van Carolus. Hij beaamde dat er in werkelijkheid geen sprake is van een Antilliaanse natie maar slechts een aantal samengebonden eilanden, en dat het volk via een referendum moet beslissen hoe men doorgaat. Een avontuur zoals met Aruba moet volgens Diaz voorkomen worden, en de nieuwe structuur moet ook Curaçao beter uitkomen dan nu het geval is. Hij was het verder eens dat er teveel verkiezingen zijn die instabiliteit in de hand werken, en dat het "overlopen" met zetel wettelijk onmogelijk moet worden gemaakt. Partijen moeten volgens Diaz ook een stichting worden, met vaste regels en procedures ten aanzien van het bestuur van de partijen. Met een grotere participatie was Diaz het wel eens, terwijl ook het parlement zijns inziens een meer autonome functie moet krijgen. De DP, aldus Diaz, heeft ook sympathie voor het idee van constitutionele onafhankelijkheid voor de eilanden, waarbij men bepaalde taken aan een centrale autoriteit kan overdragen. Coalitie zal je volgens hem echter altijd behouden en ook een gekozen minister- president moet de steun hebben van de meerderheid in het parlement om zijn beleid werkelijk uit te kunnen voeren.

Winston Lourens verklaarde namens de MAN het niet eens te zijn met de stelling dat het Curaçao niet uitkomt om in de Antillen te blijven. Hij noemde het een goedkope oplossing om de historische band die deze eilanden hebben uit de deur te gooien omdat het teveel zou kosten. Dat Carolus "nation building" niet ziet zitten omdat er geen basis voor is zat de politicus blijkbaar behoorlijk dwars. "Wij moeten niet vergeten dat in al deze systemen en vormen die de wijze heren ons voor- schotelen wij met mensen te doen hebben, mensen met emoties die niet in een hokje gestopt willen worden," aldus Lourens. Geen enkel systeem kan volgens hem functioneren als de mentaliteit van het volk niet wat meer een nationalistisch karakter krijgt, hetgeen ook geldt voor Curaçao als het alleen doorgaat. Ook de Verenigde Staten, aldus Lourens heeft een historisch proces doorgemaakt en een systeem bedacht dat bij het volk leeft.

Frente- leider Wilson Godett beperkte zich tot enkele opmerkingen over het verschijnsel van overlopen. Hij zei dat iemand die om principiele meningsverschillen met zijn partij breekt het recht heeft zijn zetel te behouden. Verder ligt het volgens Godett helemaal niet aan het systeem maar de politici of het volk krijgt wat het wil. Hij zei van mening te zijn dat de eilanden op basis van goede wil samen kunnen regeren, en dat men niet zomaar "blind" veranderingen moet gaan aanbrengen in een systeem dat met al zijn nadelen tot nu gezorgd heeft voor de democratie op deze eilanden.

Rufus MacWilliam stelde namens de PNP dat er inderdaad een minder gecompliceerde bestuursvorm moet komen en de gedachte dat Curaçao nu het kind van de rekening is overeenkomt met hetgeen binnen zijn partij leeft. Een presidentieel systeem heeft volgens hem het nadeel dat men voor het vervaardigen van wetten toch de meerderheid van het parlement nodig heeft en daar minder zeker van is dan in het huidige coalitie- systeem. Dat Curaçao echter op deze wijze niet verder kan staat volgens MacWilliam vast. Curaçao betaalt niet alleen alle departementen, maar is tot nu ook de enige geweest die haar afgesproken deel van 55 procent in het solidariteits- fonds betaalt. Aruba's bijdrage, waarvoor Nederland zich garant stelde, is tot nu toe niet verkregen, en Curaçao mag niet de dupe worden van de huidige situatie.

Vakbondsleider Ewald Ong-A- Kwie wees op de vele waarschuwingen die de vakbond en andere groeperingen hebben geuit over de RTC- besluiten en de huidige samenwerkingsregeling, en waar de politici niet naar geluisterd hebben. De vakbonden bestuderen nu of men met de Antillen van Vijf moet doorgaan, en in welke vorm. Daar moet niet in een nationale referendum over beslist worden die voor de verschillende eilanden toch geen waarde heeft, zo zei hij, maar per eiland. Het komt er volgens Ong-A-Kwie op neer dat er iets moet gebeuren omdat het huidige systeem al jaren niet meer functioneert en het de regering aan elke stabiliteit ontbreekt.

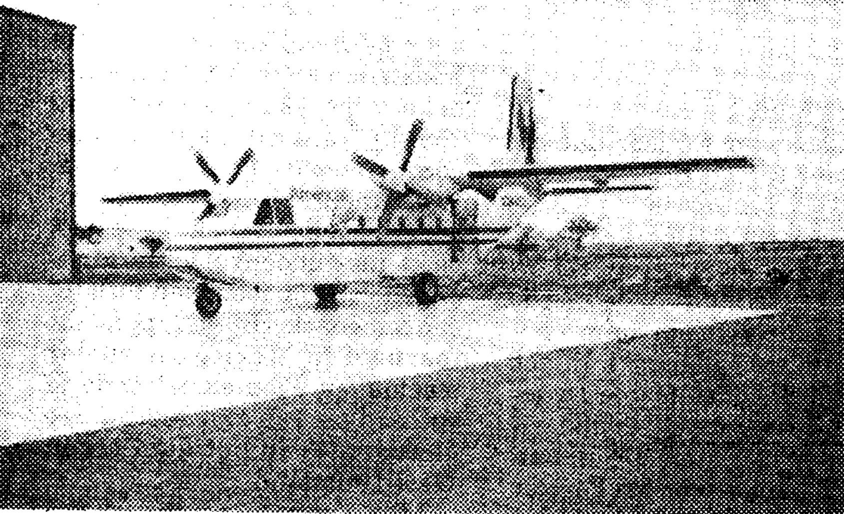
Het was de deskundige mr Carlos Dip die als laatste spreker scherpe kritiek uitte ten aanzien van de beweringen van Carolus, die volgens Dip niet de problemen wil aanpakken maar ze uit de weg gaat. Decentralisatie kan volgens Dip helemaal niet omdat daar de middelen niet voor zijn. Een presidentieel systeem lost in feite niets op, tenzij de gekozen minister president dan ook werkelijk alle vrijheid krijgt met alle gevolgen voor de democratie. Als de vakbond bezwaar heeft tegen het feit dat de politici vier jaar lang kunnen doen en laten wat zij willen moet men volgens Dip maar eens bedenken wat een presidentieel systeem betekent. Dat een dergelijk systeem in de Verenigde Staten werkt is een langdurig proces geweest, gebaseerd op een tweepartijen stelsel. Bovendien heeft Nederland reeds in het verleden laten weten dat een dergelijk systeem teveel afwijkt van de principes van een constitutionele monarchie, waar de Antillen nog altijd deel van uitmaken. Een federatie van de huidige Antillen is verder ondenkbaar omdat er geen balans is tussen Curaçao en de overige eilanden. Als het coalitie- systeem het probleem is kan men volgens de deskundige beter overgaan tot het beperken van een aantal partijen, in de wetenschap dat alle voordelen nadelen met zich meebrengen.

ongedekte cheques

WILLEMSTAD— Een toerist betaalde in een lokaal casino met een aantal cheques die een waarde vertegenwoordigden van 35.000 dollar. Bij het innen van de cheques bleek dat deze niet gedekt waren. Door de politie wordt een onderzoek ingesteld.

Zakenvaria

AMERICAN EAGLE, een dochtermaatschappij van American Airlines, heeft een samenwerkingsovereenkomst gesloten met Executive Air in verband met de opening van haar Caribische vestiging in november. Executive Air is een commuter-luchtvaartmaatschappij die in San Juan gevestigd is en sinds 1979 met charters vliegt, met onder andere een vast vliegschema naar St Croix, St Thomas, Ponce, Mayaguez, en Puerto Rico. De eilanden Antigua, St Maarten, St Kitts, Tortola, Virgin Gorda, Martinique en Guadeloupe zullen ook aan dit vliegschema toegevoegd worden. American Eagle heeft een vloot van 14 vliegtuigen. Op de foto een van de CASA-212 vliegtuigen, waarin 19 passagiers vervoerd kunnen worden.



STRAATSBURG — De voorzitters van het Europese Parlement, de Europese commissie en de twaalf lidstaten van de EG hebben een document ondertekend dat "alle uitingen van onverdraagzaamheid, vijandigheid en gebruik van geweld op grond van verschillen in ras, godsdienst, cultuur, plaats in de maatschappij of nationaliteit" veroordeeld.

Op 77 jarige leeftijd

Jazz-klarinettist Benny Goodman is overleden

NEW YORK — De jazz-klarinettist en bandleider Benny Goodman is vrijdag in New York op 77- jarige leeftijd overleden. Dit heeft de politie van de stad bekendgemaakt. Benny Goodman, bijgenaamd de „Koning van de swing", overleed in zijn woning in Manhattan, kennelijk aan een hartstilstand. Goodman heeft vooral naam gemaakt in het tijdperk van de Big band swing muziek.

Benny Goodman was een van de groten van de jazz. Zijn liefde voor deze muziek, voor zijn klarinet en voor Big bands maakt hem reeds bij zijn leven tot een legende. Hij was een uitstekend solist en bandleider. In die laatste hoedanigheid was hij de eerste die zwarte musici opnam in blanke orkesten. De piano van Teddy Wilson en de vibraties van Lionel Hampton maakten zijn orkest tot een van de besten.

Goodman-musici die zich ontwikkelden tot grootheden waren Hampton, Wilson, drummer Gene Krupa, de trompettisten Bunny Berrigan, Harry James en Ziggy Elman, pianist Jess Stacy en vocalist Peggy Lee. In de periode van de Big bands, die haar hoogtepunt bereikte in de jaren dertig toen een hele generatie danste op het ritme van de Swing, was het orkest van Goodman de beroemdste band. In februari van dit jaar kreeg Goodman de „Grammy Award" voor zijn hele loopbaan.

Zijn carriere als bandleider begon hij in 1934 met de formatie van zijn eerste orkest. Al snel kwam het succes en kreeg hij een eigen radioprogramma, genaamd „Let's dance", dat iedere zaterdag in de Verenigde Staten van kust tot kust werd uitgezonden en gemiddeld 2 miljoen luisteraars trok.

In het westen van de VS moesten de mensen overigens in het begin wel wennen aan de snelheid van de muziek en de volume van het geluid, zoals bleek tijdens de eerste tournees in dit gebied. Het orkest stond op het punt uiteen te vallen, toen een concert in Los Angeles een buitengewoon succes werd. Vanaf dat moment groeide Goodman uit tot een fenomeen.

Het publiek reageerde op zijn muziek zoals enige tientallen jaren later de jeugd reageerde op popgroepen. Maar in 1937 was dat nog nooit vertoond: duizenden jongeren die reeds bij het ochtendgloren in een ijzige koude in de rij stonden voor een concert in de oude zaal van Paramount in New York. Tweeduizend mensen moesten gezien de beperkte zaalruimte buiten blijven, een enorme verkeersopstopping veroorzakend.

Het talent van Goodman bleef niet beperkt tot de jazz. Hij maakte ook grammofoonplaten met klassieke muziek (Mozart). Goodman werd geboren in het Joodse Getto van Chicago in mei 1909.

Zijn vader was een arme kleermaker en immigrant uit Oost-Europa. Het gezin Goodman telde acht kinderen, van wie de vier jongens allen beroepsmuzikant werden. Benny Goodman nam zijn eerste muzieklessen in een synagoge, leerde klarinet spelen en gaf op zijn twaalfde zijn eerste concert.

Als absolute hoogtepunt in zijn carriere beschouwde Goodman achteraf zijn concert op 16 januari 1938 in de eerbiedwaardige carnegiehall. Deze hal, waar normaal dirigenten als Arturo Toscanini met de dirigeerstok zwaaiden, beleefde haar eerste jazz-concert. Het was een mijlpaal in de geschiedenis van de jazz, die zich tot dan toe voornamelijk had afgespeeld in rokerige zaaltjes, nachtclubs of danszalen.

Hoewel Goodman, wiens bril met zwarte hoornenmontuur zijn handelsmerk werd, velen bleef boeien met zijn muziek, liep het echte Goodman- tijdperk feitelijk begin jaren veertig ten einde. De Swing maakte toen plaats voor een andere jazz-stijl: de „Bebob".

Na de tweede wereldoorlog trad Goodman menigmaal op als ambassadeur voor de Amerikaanse cultuur. In 1962 verzorgde hij de eerste tournee van een jazz- orkest in de Sovjetunie, waar de jazz tot dan toe was beschouwd als „decadent". Het Sovjet- publiek, onder wie Nikita Chroesjtsjov, bereidde hem evenwel een warm welkom.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

(14 juni)
JEUGDHUIS JONG BONAIRE: optreden folkloristische dansgroep «Grupo Cayenau

POLITIECLUB (Weg naar Welgelegen): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur en zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Inspectie-voorrecht

NEW YORK — Met ingang van juli zullen de meeste reizigers die in de Verenigde Staten aankomen zich niet alleen moeten onderwerpen aan een inspectie wat hun bagage betreft, maar zij zullen dan ook voor dit privilege vijf dollar moeten betalen. De Douane- dienst gaat per 7 juli deze heffing innen voor deze douane- service. De heffing geldt niet voor reizigers uit Mexico, Canada en komend uit Amerikaanse gebiedsdelen of van enige eilanden in de buurt van de VS. Het voorrecht van dit speciale recht geldt voor alle passagiers die in de VS wonen maar ook de buitenlandse ingezetenen die naar de VS reizen genieten dit voorrecht evenals alle Amerikanen die naar hun vaderland terugkeren. Daarbij doet het er niet toe of de bagage inderdaad wordt gevisiteerd of niet. Niet iedereen is uiteraard gelukkig met dit voorrecht. Reis- organisaties hebben zich er tegen verzet maar ook de Internationale organisatie voor de burgerluchtvaart IATA was er niet gelukkig mee, maar hun verzet heeft geen resultaat gehad.

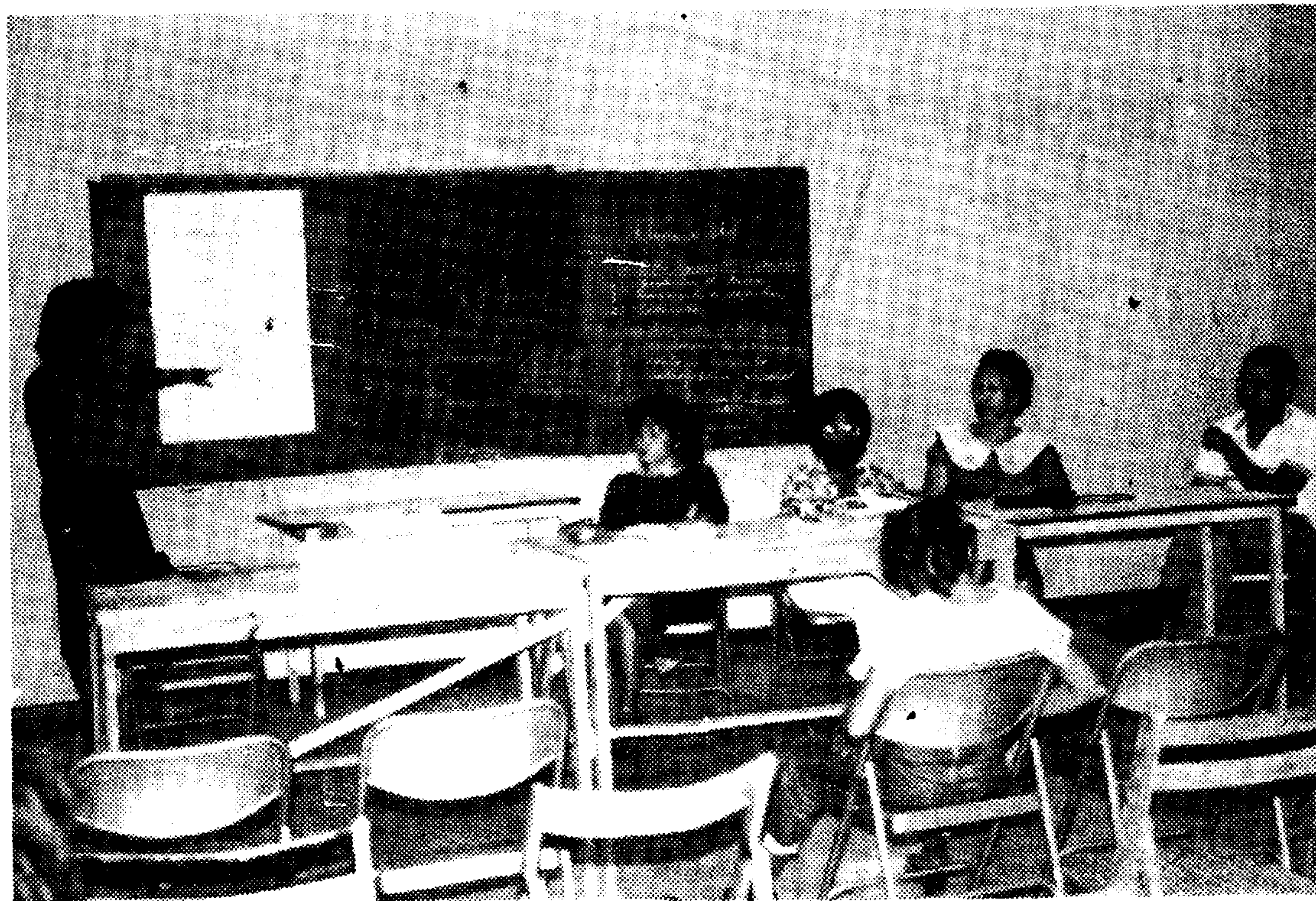
Venezolaanse econoom:

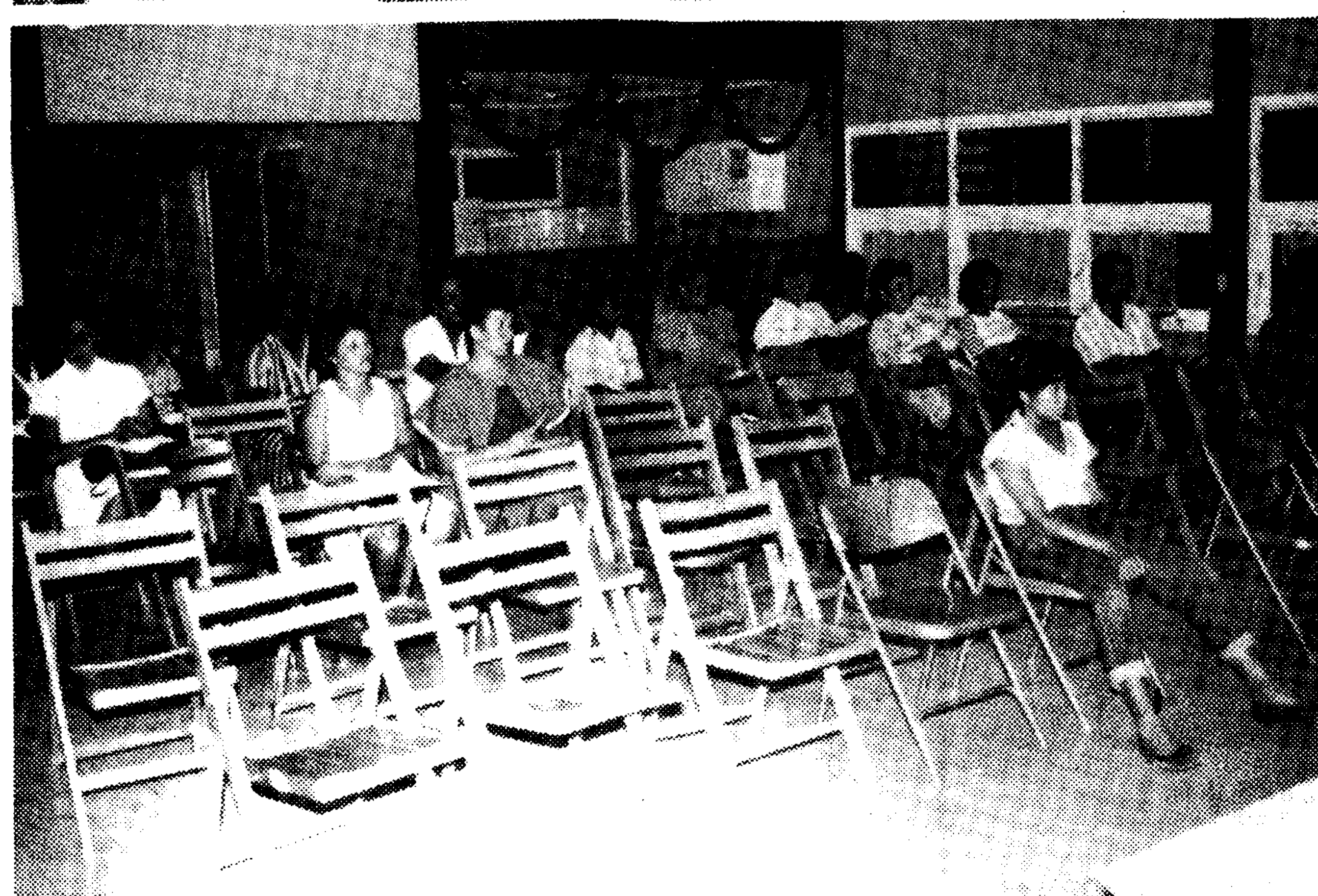
Bolivar voortaan periodiek devalueren

CARACAS — De bolivar moet devalueren om de export van Venezolaanse producten te stimuleren en om tegelijkertijd te bevorderen dat de import vervangen wordt door zelf vervaardigde artikelen. Zo heeft Pedro Palma de regering van president Jaime Lusinchi in overweging gegeven. Hij wordt omschreven als een der meest op de voorgrond tredende economen in Venezuela. In zijn voorstellen bepleit hij een «dynamisch beleid» wat de koers van de bolivar betreft, waarbij hij denkt aan regelmatige devaluaties. Palma is lid van het project- Link van internationale economen, dat staat onder leiding van de Amerikaanse Nobelprijswinnaar Lawrence Klein. Palma vindt dat er een andere aanpak nodig is om de situatie onder ogen te kunnen zien dat de inkomsten uit de olie drastisch zijn verlaagd en mede met het oog op het problemen van de buitenlandse schulden. Van de Venezolaanse export wordt negentig procent door de olieexport geleverd en zestig procent van de landsbegroting wordt gedekt door de olie- inkomsten. Met het kelderen van de olieprijs zijn ook de inkomsten van Venezuela drastisch verminderd tot nauwelijks acht miljard dollar, terwijl men bij de begroting was uitgegaan van olieuitkomsten tot twaalf miljard dollar.

*****

DEN HAAG — Informateur De Koning boekte vrijdag zodanige vooruitgang met CDA en VVD over het economisch beleid dat een akkoord hierover binnen handbereik ligt. Men zou op één lijn zitten over de bezuinigingen in de komende regeerperiode. Over kwesties als defensie, buitenlands beleid, welzijn, energie en deregulering is men elkaar flink genaderd.





KRALENDIJK — Op 26 maart nam het BC de beslissing dat ook op de Bonaireaanse basisscholen het Papiamentu als vak ingevoerd zal gaan worden voor het schooljaar 1987-1988. De commissie die werd ingesteld om de invoering in goede banen te leiden werkt onder de naam Kopebo onder coördinatie van de heer Norwin Willem. Men is inmiddels begonnen met een programma dat informatie zal verstrekken over de invoering van Papiamentu en afgelopen woensdag vond de tweede informatie avond plaats van de Kopebo voor de ouders en leerkrachten van de Papa Corneesschool. Op de foto de zes commissieleden van de Kopebo en daaronder de (geringe) belangstelling van de zijde van ouders en leerkrachten van de Papa Corneesschool. Aan de school zijn veertien leerkrachten verbonden, terwijl de school bijna 350 leerlingen telt.

Daartoe worden radio en andere media misbruikt

Broertje Janga: Crestian wil met onjuiste voorlichting POB breken

KRALENDIJK — Volgens de Bonaireaanse Arbeiderspartij POB wordt het kennelijk een gewoonte dat gedeputeerde Franklin Crestian aan het eind van elk week radio en andere nieuwsmedia gebruikt om partijleider Broertje Janga in een kwaad daglicht te stellen. Doel is om de POB te breken, aldus Janga zoals de POB in 1969 trouwens de dictatuur van de PDB heeft gebroken.

Enige weken geleden werd Janga via de radio door Crestian erg hard aangevallen en zelfs beticht van malversatie in verband met misbruik van gelden die bestemd waren voor het Magasina di Rey; nu wordt Janga weer aangevallen als de verantwoordelijke persoon voor het vuile water, waarbij Janga volgens het zeggen van de PDB nimmer gewerkt heeft aan het samenstellen van de kaart waarop het binnenstelsel is aangegeven. Janga heeft wel in 1958 een pijpleiding aangelegd van Tera Cora naar Kralendijk en daarvan is wel degelijk een kaart gemaakt.

Daarna heeft Janga meegewerkt om de leidingen te leggen voor Nikiboko Noord en Zuid, Rincon en Noord di Saliña waarbij hij een salaris verdiende van fl. 52,49 per week. Gezaghebber van Hesteren waardeerde het werk van Janga ten zeerste en benoemde Janga dan ook in vaste dienst en al die tijd dat Janga werkzaam was bij het WEB nv is er nimmer sprake geweest van vuil water, aldus de POB. Janga brengt nog in herinnering, dat het juist Crestian was die Ellis er toe verplichtte om WEB van OGEM te scheiden en dat betekende voort dat Janga het werk op Rincon moest gaan coördineren. Janga zegt in zijn verklaring, dat hij er niet op uit is zichzelf te verdedigen. Het is hem echter waard beide zijden van de medaille te tonen. Het feit is, aldus Janga dat Crestian Janga als mikpunt heeft genomen vanaf het moment, dat Crestian de vragen over het geld van het Washingtonpark stelde, niet kon beantwoorden aldus de POB.

*****

LONDEN — British Caledonian hervat dinsdag zijn vluchten op Libie. Na de VS- luchtaanval op Tripoli in april werden die gestaakt.

Wegens vermeende schuld

LRD sluit RNWO-telefoon af

KRALENDIJK — De directeur van Radio Nederland Wereld Omroep (RNWO) op Bonaire bleek vrijdag uiterst verstoord door een plotselinge afsluiting van alle telefoonverkeer. Dit gebeurde aangezien er geen betaling binnengekomen was voor de lopende rekeningen. Wederom een klein foutje van LRD, want de rekeningen waren wel degelijk betaald.

Uiteraard betekende de plotselinge afsluiting zonder enige waarschuwing een vervelende consequentie voor de RNWO, die voor nieuwsvoorziening voor een groot deel afhankelijk is van telefoonverbindingen met Nederland en andere plaatsen, aangezien de Centrale regering al sedert 1977 toestemming weigert voor het plaatsen van een satellietschotel. De afsluiting was een gevolg van een niet betaalde rekening van 27 mei, hoewel deze rekening reeds op 6 juni door de ABN was voldaan. Uiteraard was de directie van RNWO nogal gebelgd over deze handelswijze aangezien deze omroep reeds meerdere malen aanzienlijk heeft bijgedragen de problemen voor de eilandsontvanger waarmee deze maandelijks werd geconfronteerd, op te vangen. Bovendien is het zo dat alle binnenkomende rekeningen van LRD, zowel van het bedrijf als van de werknemers, binnen veertien dagen worden betaald. Overigens heeft de RNWO opgemerkt, dat het niet de eerste maal is, dat de LRD dit soort fouten maakt.

Naar de Amigoe heeft vernomen, zal de directie van RNWO deze zaak verder uitzoeken aangezien gebleken is, dat op het moment dat de betaalde rekening werd getoond, de telefoonverbindingen inderdaad weer aangesloten werd. Het bedrijf is derhalve zinloos en volkomen ten onrechte afgesloten geweest.

Gelanceerd door communistische burgemeester

Kerk Peru enthousiast over plan voor front tegen terreur

LIMA — De leiding van de katholieke kerk in Peru heeft positief gereageerd op het voorstel van de Marxistische burgemeester van Lima om een anti- terroristisch front te vormen. De guerrilla blijft inmiddels doorgaan met acties in Peru. Zo werd een politiepost in het noorden van het land aangevallen.

De primaat van het Peruaanse episcopaat, kardinaal Juan Landazuri Ricketts, toonde zich heel enthousiast over het initiatief van burgemeester Alfonso Barrantes Lingan van Lima om een front te vormen tegen het terrorisme. Na een onderhoud dat de kardinaal had met burgemeester Barrantes zei hij dat «het geweld geen oplossing is voor de grote problemen waarmee het land wordt geconfronteerd». Daarom deed de kardinaal nogmaals een dringend beroep op de guerrillastrijders om in te zien dat men op de verkeerde weg is als men het leven beneemt van onschuldige mensen. Dit is een kwaad, zo meent de Peruaanse primaat. Hij vroeg zich af wat men kan winnen met dit alles. Hij antwoordde zichzelf onmiddellijk met vast te stellen dat het geweld «ons tot ruines leidt». Het is ook niet de weg om een oplossing te bereiken voor de kwalen van het land. Daarom ook is de kerk uiterst bezorgd over de huidige situatie in Peru.

De Marxistische burgemeester Barrantes die verleden jaar kandidaat voor het presidentschap was voor het Linkse volksfront heeft onlangs een oproep gedaan op allen die van goede wil zijn om zich gezamenlijk te weer te stellen tegen de terreur. Daarbij ging hij uit van de gedachte dat de burgerij in actie moet komen om zijn leven en de vrede te verdedigen. Opvallend was echter wel dat Barrantes vanuit de gelederen van zijn eigen politieke partijen kritiek te horen kreeg op zijn plan. Men vond het geen realistisch idee. Daarom was de steun van de kant van de katholieke kerk een hele verrassing voor hem. We zijn allemaal leden van dezelfde familie, aldus kardinaal Landazuri Ricketts, daarom moet het idee van de burgemeester te verwerkelijken zijn. Na de kritiek vanuit de linkse hoek had Barrantes niet meer gesproken over zijn plan.

Aan het geweld komt geen einde in Peru. Vier leden van de Tupac Amaru- guerrilla hebben in het stadje Chiclayo op 750 kilometer ten noordoosten van Lima een politiewacht overvallen. Daarbij raakten twee politiemannen gewond. De tien politiemannen die de post bemannen zagen kans de aanval af te slaan. Dat het ging om de Tupac Amaru- guerrilla bleek uit de pamfletten welke men uitdeelde.

Het bestuur van de Huamanga- universiteit welke in Ayacucho is gevestigd, maakte het verdwijnen bekend van twee studenten en een hoogleraar. De studenten bleken al enige tijd geleden verdwenen te zijn. Alle pogingen om te achterhalen waar het trio is gebleven zijn vruchteloos geweest. Men houdt er rekening mee dat de hoogleraar door de militairen is aangehouden voor verhoor.

Bij een actie van de Sendero Luminoso- guerrilla zijn vijf doden gevallen en acht gewonden. Dit gebeurde in het dorpje Auquirajay in het San Miguel- district in het noordoosten van de stad Ayacucho. In dit gebied is de guerrilla uiterst actief. De guerrilla- eenheid bestond uit zo'n veertig mannen en vrouwen die met vuurwapens, messen, stenen en explosieven gewapend waren. De slachtoffers behoorden grotendeels tot de Burgerbescherming, een organisatie welke op het platteland actief is om het leger te assisteren bij het voorkomen van guerrilla- aanvallen.

BRUSSEL — In de gebouwen van de gerechtelijke politie van Nijvel in België is gistermiddag een 37-jarige man doodgeschoten. Dat is gebeurd toen de man tijdens zijn verhoor plotseling een pistool trok. Een van de inspecteurs die bij het verhoor aanwezig was trok zijn eigen dienstwapen en vuurde drie keer op de man die even later aan zijn verwondingen bezweek.

Henk Deira nieuwe voorzitter Estrellas

KRALENDIJK — In de algemene ledenvergadering van de S.V. Estrellas is kortgeleden een nieuw bestuur gekozen waarin Henk Deira de voorzittershamer zal gaan hanteren. De overige bestuursleden zijn Edwin (Dinchi) Cicilia als zijn waarnemer, eerste en tweede penningmeester Elia Serberie en Chajo Melaan; eerste en tweede secretaris Jombi Silberie en Silvio Britt en een drietal commissarissen Juan Pikeur, Martina Martilia en Ephraim Alberto. Woordvoerder van S.V. Estrellas zal de huidige voorzitter zijn.

BONAIREAANS COMMENTAAR

LRD

HET IS NIET de eerste maal dat de Landsradiodienst (LRD) wegens het ten onrechte afsluiten van de telefoon van de abonnee in opspraak komt. Vrijwel elke maand lopen de abonnees die via de ABN of de Maduro en Curielsbank hun rekening voldoen het risico afgesloten te worden.

Reclame dat er wel degelijk betaald is wordt bij de LRD altijd afgedaan met de mededeling dat er geen geld is ontvangen van de bank. Inmiddels is het duidelijk, dat het vrijwel onmogelijk is via de bank te betalen, wanneer de maandelijkse rekeningen binnenkomen, aangezien de LRD vanaf de eerste van de maand met de hand aan de stekker zit te wachten om te verbinding te verbreken. Wetende, dat de betalingen van de banken iets later binnenkomen dan van particulieren, die hun rekening persoonlijk komen betalen. Juist degenen die via de bank betalen voldoen vrijwel altijd aan hun verplichtingen en hebben nimmer een schuld op hun telefoonrekening. De abonnees die via de banken betalen zijn derhalve iedere keer weer het slachtoffer van de controverse die er heerst tussen de LRD en de ABN en de M&C bank.

Het lijkt niet nodig de inconventie te schetsen als nietsvermoedend de telefoon wordt opgenomen en de hoorn blijft "dood". De enige oplossing is dan om naar de LRD te stappen, vervolgens het betalingsbewijs bij de bank te halen en wederom bij de LRD te bewijzen dat er betaald is. Dan bestáát de mogelijkheid dat men nog diezelfde dag wordt aangesloten. Dat is dan de LRD service voor trouwe betalers...

Op 6 juni 1986 overleed in Paramaribo

LOUIS A. TEL

Namens de familie Tel.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,5205	JanYen.	6,047
GermanM.	45,21	CanD.	72,25
Gold	346,30	Silver	5,30

AMSTERDAM TODAY JUNE 13, 1986.

Ahold	87,70	Naarden	58,30
Akzo NV	170,60	Nat.Ned.	85,60
Cred.Lyon.	94,00	Ned.Lloyd	176,00
Aegon	111,00	Philips	54,90
Fokker	93,40	Royal Dutch	194,20
Gist.Broc.	286,50	Telegraaf	348,50
Heineken	172,70	Unilever	469,00
KonPap.	148,50	Verto	66,00
KLM	48,60	VNU	336,00
Meneba	108,00	Index	287,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	20 1/8	+ 5/8	Hutton	35 1/8	+ 5/8
Borg.Warn.	34 1/2	+ 1/2	IBM	149 1/2	+ 1 1/2
Burroughs	61 1/2	+ 1 7/8	ITT	45 3/4	+ 3/8
Campbell Rl.	16	+ 1/8	Lone St.Ind.	31	+ 1 1/8
Chrysler	36 1/4	+ 1 1/8	McDonalds	101 3/4	+ 2 1/8
CocaCola	115	+ 1 5/8	NCR	55 1/8	+ 1 3/8
Contr.Data	24 3/8	+ 1	Pepsico	34	+ 1/2
Delta Airl.	42	+ 1/4	Ramada Inns	9 1/8	+ 1/2
Diebold	44 3/8	- 3/8	Safeway	48	+ 3/4
Digital Eq.	87 1/8	+ 1/8	Seagram	60 1/8	+ 5/8
Dupont	85 7/8	+ 1	Teledyne	335 1/2	+ 2 3/4
East.Kodak	60 1/2	+ 1	Texas Instr.	130	+ 3/4
Firestone	24	+ 1/8	Textron	58	+ 1/2
Gen.El.	81 7/8	+ 2 1/8	Union Pac.	57 1/4	+ 3/8
Genl.Dyn.	77 1/2	+ 1 3/4	Unocal.	21 1/4	+ 1/4
Genl.Motors	78 1/4	+ 1 3/8	Varian Ass.	27	unch
Hewlett P.	43 1/8	+ 7/8	Warner Lamb.	59 5/8	+ 1 3/8
Hilt.Hotels	72 1/8	+ 1 1/2	Williams Cos	22 3/4	unch

DOW JONES

Industrials	1874,19	+ 36,06
Transportation	786,50	+ 7,12

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	118,87	+ 1,13
Precious Metals	63,35	- 0,05

REUTER.

DOORGANG UITGESTELDE OPENBARE VERKOPING

Op donderdag 26 juni 1986, des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van notaris Mr. J.W.M. Thesseling of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Snipweg 56 in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, gelegen in het Stadsdistrikt van Curaçao te Punda, ter grootte van 150 m2, kadastraal bekend als Stadsdistrikt, Sektie A, nummer 1338, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Breedestraat (P.) 48 (hoek Heerenstraat, voorheen bekend als de Gouden Beker).

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ten kantore van voornoemde notaris ter inzage.
Deze condities houden onder meer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht vóór de veiling uit te stellen en, op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

NOTARISKANTOOR
SCHILTKAMP & THESSELING
Snipweg 56
Alhier.
Tel.: 74322.

REFINERIA ISLA (CURAZAO) S.A.

is offering employment opportunity to

TWO CHEMICAL ANALYSTS

Candidates (male or female) must

* have received formal professional training in this field on "H.B.O.-chemie" level or equal;
* be less than 35 years of age.

Applications should be sent to the Development & Compensation department, Emmastad, Curaçao.

BARCLAYS

BANK OFFICIAL

Barclays Bank PLC invites applicants for the post of

SENIOR ASSISTANT MANAGER

for their office in Curaçao.
Primary responsibility will be directing and controlling the operations of the Offshore Division of the Bank together with forecasting and reporting budget figures and other statistical returns for Head Office and controlling a section the lending portfolio of the Branch.
The sucessful applicant will be expected to have at least 4 years experience in Off-shore Banking at a senior level, experience in the assesment and control of loans and overdrafts and some exposure to Bank Inspection/Audit Techniques and Personnel Management.
Possession of a certificate from the Institute of Bankers or eqalvalent professional qualification would be an asset. The applicant should have at least 15 years banking experience with at least 5 years in a Managerial position.
Applications must be sent to:

Barclays Bank PLC
Schottegatweg Oost nr. 44
P.O. Box 3094
Curaçao.

ALM VLUCHTSCHEMA NAAR/VAN ARUBA

Geldig vanaf maandag 16 Juni 1986.

Van Curaçao — Naar Aruba				Van Aruba — Naar Curaçao			
vlucht	vertr.	aank.	toest.	vlucht	vertr.	aank.	toest.
MAANDAG				**MAANDAG**			
LM 105	07.30	07.55	M80	LM 106	08.25	08.50	M80
LM 892	10.00	11.30*	DHT	LM 892	11.50	12.25	DHT
LM 896	14.50	15.25	DHT	LM 896	15.45	17.15*	DHT
LM 139	20.40	21.05	M80	LM 140	21.30	21.55	M80
DINSDAG				**DINSDAG**			
LM 105	07.30	07.55	M80	LM 106	08.25	08.50	M80
LM 892	08.35	10.05*	DHT	LM 892	10.25	11.00	DHT
LM 859	14.00	14.35	DHT	LM 860	14.55	15.30	DHT
LM 139	17.45	18.10	M80	LM 140	18.35	19.00	M80
LM 898	19.30	20.05	DHT	LM 898	20.25	21.55*	DHT
WOENSDAG				**WOENSDAG**			
LM 105	07.30	07.55	M80	LM 106	08.25	08.50	M80
LM 892	08.35	10.05*	DHT	LM 852	10.35	11.10	DHT
LM 895	13.45	14.20	DHT	LM 860	14.40	15.15	DHT
LM 139	17.45	18.10	M80	LM 140	18.35	19.00	M80
LM 898	19.30	20.05	DHT	LM 898	20.25	21.55*	DHT
DONDERDAG				**DONDERDAG**			
LM 105	07.30	07.55	M80	LM 106	08.25	08.50	M80
LM 851	09.40	10.15	DHT	LM 852	10.35	11.10	DHT
LM 859	13.45	14.20	DHT	LM 860	14.40	15.15	DHT
LM 139	17.45	18.10	M80	LM 140	18.35	19.00	M80
LM 898	19.30	20.05	DHT	LM 898	20.25	21.55*	DHT
VRIJDAG				**VRIJDAG**			
LM 105	07.30	07.55	M80	LM 106	08.25	08.50	M80
LM 892	08.35	10.05*	DHT	LM 892	10.25	11.00	DHT
LM 859	13.30	14.05	DHT	LM 860	14.25	15.00	DHT
LM 863	16.45	17.20	DHT	LM 864	17.40	18.15	DHT
LM 898	19.30	20.05	DHT	LM 898	20.25	21.55*	DHT
LM 139	21.50	22.15	M80	LM 140	22.40	23.05	M80
ZATERDAG				**ZATERDAG**			
LM 853	11.00	11.35	DHT	LM 854	11.55	12.30	DHT
LM 859	13.30	14.05	DHT	LM 860	14.25	15.00	DHT
LM 139	17.45	18.10	D9S	LM 140	18.35	19.00	D9S
LM 871	20.00	20.35	DHT	LM 872	20.55	21.30	DHT
ZONDAG				**ZONDAG**			
LM 847	08.15	08.50	DHT	LM [illegible]	[illegible]	09.45	DHT
LM 851	10.30	11.05	DHT	LM 852	11.25	12.00	DHT
LM 859	13.30	14.05	DHT	LM 860	14.25	15.00	DHT
LM 863	16.00	16.35	DHT	LM 864	16.55	17.30	DHT
LM 139	21.15	21.40	D9S	LM 140	22.05	22.30	D9S
LM 875	22.00	22.35	DHT	LM 876	22.55	23.30	DHT

NOTE:
* = via Bonaire
M80 = DC9 Super 80 (138 zitpl.)
D9S = DC9-30 (108 zitpl.)
DHT = TwinOtter (20 zitpl.)
Toest. = Toestel

ALM

DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

maakt hierbij bekend, dat met ingang van de maand juni 1986 is aangevangen met de inning van MOTORRIJTUIGENBELASTING 1986 (2e halfjaar 1986) en dat deze belasting moet zijn voldaan UITERLIJK 30 JUNI 1986.

Betaling kan geschieden aan de loketten van de Eilandsontvanger aan de Scharlooweg 35, alsmede op de hulpkantoren BRIEVENGAT, DOKTERSTUIN, MONTAGNE, SANTA MARIA en JANWE/DOMINGUITO.

Bij de betaling van de MOTORRIJTUIGENBELASTING 1986 moeten worden overlegd:
1. - geldige keuringskaart (geldig minstens tot 2 juli 1986);
2. - [illegible]
3. - geldige verzekeringsbewijs;

Voor de betaling van Motorrijtuigenbelasting 1986 zijn de loketten van het Ontvangerskantoor te Scharlooweg 35 en de hulpkantoren geopend van 7.45 uur tot 11.45 uur en van 13.45 uur tot 15.30 uur.

De MOTORRIJTUIGBELASTING voor het dienstjaar 1986 bedraagt:
- voor een motorrijtuig op drie of meer wielen, vanaf bouwjaar 1981 .... fl. 238,– per jaar.
- voor een motorrijtuig op drie of meer wielen tot en met bouwjaar 1980 .... fl. 160,– per jaar.
- voor een motorrijtuig op drie of meer wielen met accommodatie voor maximaal twaalf personen en bestemd voor het openbaar vervoer .... fl. 65,– per jaar.
- voor een motorrijtuig op drie of meer wielen, dat is ingericht voor vrachtvervoer en waarvan de exploitatie de enige bron van inkomsten vormt voor de eigenaar, die zelf optreedt als bestuurder en die in het bezit is van een kosteloos door het Bestuurscollege afgegeven verklaring .... fl. 85,– per jaar.
- voor een motorrijtuig op drie of meer wielen, dat door een diesel- of gasmotor wordt voortbewogen .... fl. 720,– per jaar.
- voor een motorrijtuig op drie of meer wielen, dat door een diesel- of gasmotor wordt voortbewogen en bestemd voor het openbaar vervoer .... fl. 370,– per jaar.
- voor een motorrijtuig op twee wielen, al dan niet met zijspan (motorfietsen) .... fl. 115,– per jaar.
- voor een bromfiets .... fl. 30,– per jaar.
- voor een zwaar motorrijtuig .... fl. [illegible],– per jaar.
- voor een zwaar motorrijtuig, welke wordt voortbewogen door een diesel- of gasmotor .... fl. 1190,– per jaar.

De prijs der stickers is vastgesteld op .... fl. 3,– per paar.
De prijs der nummerplaten is vastgesteld op:
- voor motorrijtuigen op drie of meer wielen .... fl. 9,– per paar.
- voor motorfietsen .... fl. 6,– per paar.
- voor bromfietsen .... fl. 4,– per stuk.

Voor de toepassing van de Motorrijtuigbelasting-verordening wordt onder "zwaar motorrijtuig" verstaan: loaders, trekkers, tractors, beton trucks, asfalttrucks, gasoline tankwagens, heftrucks, [illegible], vorkheftrucks, motorgraders, scrapers, backhoe-loaders en kranen.
Als bewijs van betaling van de Motorrijtuigenbelasting 1986 zullen voor het tweede halfjaar nummerplaten en voor het gehele jaar nummerplaten plus stickers worden afgegeven.
De kleur van de nummerplaten voor het dienstjaar 1986 is blauwe achtergrond met witte letters.
De kleur van de stickers voor het dienstjaar 1986 is zwarte achtergrond met gele letters.
N.B. 1) Bij de betaling van Motorrijtuigenbelasting 1986 gelieve identiteitsnummer mede te brengen/te vermelden.

De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao,
G.H.U. Leonora.

Afd. P.R.